

Sada reproduktorů Bluetooth True Wireless Stereo Hi-Fi

Bluetooth True Wireless Stereo Hi-Fi reproduktorová sůprava

Bezprzewodowy zestaw głośników stereo Hi-Fi Bluetooth True

Bluetooth True vezeték nélküli sztereó Hi-Fi hangszóró készlet

Bluetooth True Wireless Stereo Hi-Fi Speaker Set



Uživatelská příručka

Používateľská príručka

Podręcznik użytkownika

Felhasználói útmutató

User Guide

Čeština

Čeština

Slovenčina

Slovenčina

Polski

Polski

Magyar

Magyar

English

English

CE

UK
CA

Poděkování od společnosti Paul Mitchell

Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit tento produkt Mitchell Acoustics. Hodně to pro mě znamená, protože jsem na jeho návrhu a vývoji tvrdě pracoval a prožil mnoho bezesných nocí, a upřímně doufám, že předčí vaše očekávání a že ho budete rádi používat.

Tento návod k použití vám poskytne obecnou představu o tom, jak toto zařízení funguje, a také vám poskytne informace o bezpečnostních postupech a čištění. Abyste udrželi tento výrobek v dobrém stavu a zajistili jeho bezpečný provoz, věnujte prosím několik minut přečtení a pečlivému dodržování všech bezpečnostních a provozních pokynů, které najdete v tomto návodu.

Tento návod k použití si uschovejte pro budoucí použití a v případě předání přístroje třetí osobě jej předejte spolu s ním. Pokud byste měli jakékoli další otázky týkající se provozu nebo instalace tohoto zařízení nebo pokud by při jeho používání vznikly jakékoli problémy, obraťte se na specializovaného prodejce nebo na náš servisní tým, který vám poskytne další informace.

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, které je důsledkem nedodržení bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu. Za těchto okolností se veškeré nároky v rámci záruky stávají neplatnými. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za jakékoli následné škody!

Tento výrobek má certifikaci EMV a splňuje všechny požadavky evropských, amerických a dalších národních směrnic. Byly provedeny všechny příslušné testy a byla získána certifikace. Prohlášení o shodě naleznete na konci tohoto návodu.

Další informace naleznete na adrese www.mitchell-acoustics.com

S pozdravem,



Paul Mitchell

Zakladatel a CEO

Mitchell Acoustics Ltd




Obsah

1	Stručný průvodce	8
2	Zamýšlené použití	10
3	Bezpečnostní informace	11
4	Obsah balení	12
5	Popis částí	13
6	Nastavení a použití	16
	Napájení	16
	Připojení TWS (True Wireless Stereo)	17
	Připojení Bluetooth	18
	Připojení k chytrému zařízení	18
	Připojení dalších zařízení	19
7	Likvidace	20
8	Specifikace	21
9	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	22

Před použitím

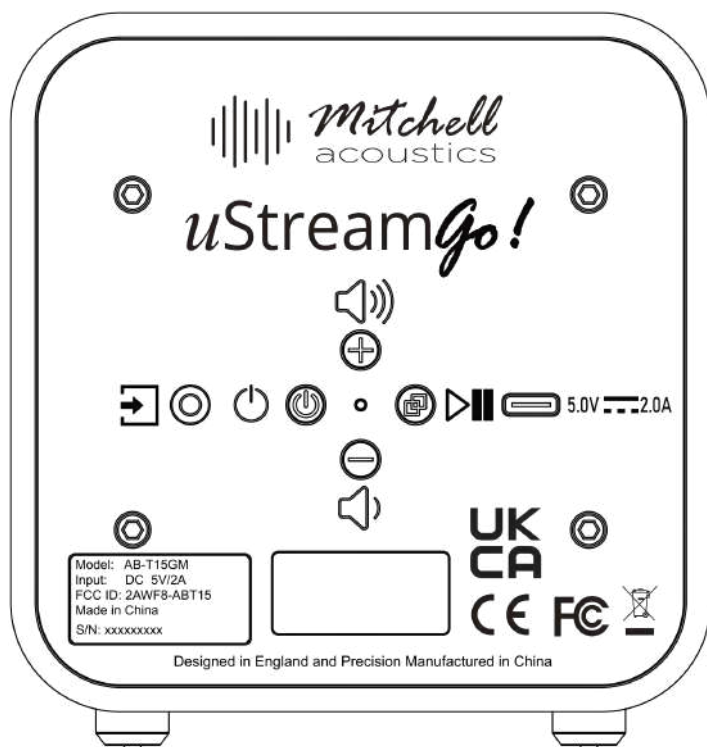
Před použitím tohoto zařízení si důkladně přečtěte tento návod k použití a uschovejte si jej pro další použití. Dodržování a respektování všech informací uvedených v tomto návodu k použití udrží tento výrobek v dobrém stavu a zajistí jeho bezpečný provoz. Tento návod k obsluze obsahuje informace o tom, jak tento přístroj obsluhovat a udržovat. Pokud některá součást vyžaduje údržbu, servis nebo opravu, obraťte se na kvalifikovaného prodejce nebo servisního technika.

1. Stručný průvodce

1. Každý reproduktor vybalte a položte na stabilní povrch.
2. Každý reproduktor by měl být po vybalení z krabice plně nabitý. Chcete-li to zjistit, stiskněte tlačítko napájení  na zadní straně každého reproduktoru, a pokud je baterie nabitá, uslyšíte hlasovou odezvu. **'Power On'** následované potvrzením výchozího režimu, **'Bluetooth'**.

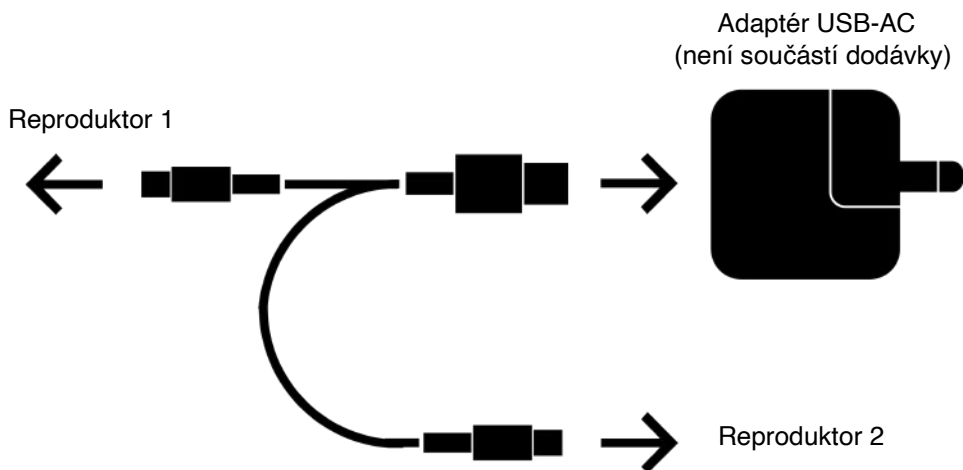
Pokud nedostanete žádnou odpověď, přejděte ke kroku 3.

3. Chcete-li nabíjet každý reproduktor, připojte kabel USB k USB-C "Y" podle obrázku níže. Připojte jej ke konektoru USB-C na zadní straně každého reproduktoru. Připojte zástrčku USB 2.0 k napájecímu adaptéru USB (není součástí dodávky).



4. Jakmile je každý reproduktor zapnutý, pokusí se navzájem propojit. Hlasová odezva **'Connecting to speaker 2'** a po několika vteřinách se ozve hlasový příkaz, **'Speaker 2 connected'** (Pokud se reproduktory automaticky nepřipojí, stiskněte tlačítko  na levém reproduktoru (ne na obou) a měly by se ozvat hlasové odpovědi popsané výše.)
5. V zařízení Bluetooth, které chcete připojit k reproduktorům, vyhledejte v seznamu dostupných zařízení položku "uStream Go" a vyberte ji. Hlasový příkaz **'Connecting to Bluetooth. Bluetooth connected'** bude slyšet.

POZNÁMKA: pokud se v seznamu BT zařízení na vašem zařízení zobrazuje více než jeden "uStream Go", znamená to, že levý a pravý reproduktor nejsou vzájemně propojeny. Vraťte se zpět a proveďte kroky uvedené v bodě 4. výše.
6. Veškeré zvuky přehrávané v telefonu budou nyní vycházet z reproduktorů uStream Go ve stereofonním provedení.



2. Zamýšlené použití

Toto zařízení je integrovaný aktivní reproduktor určený pro připojení různých zvukových komponent nebo zařízení Bluetooth k jeho vstupům.

Dodržujte všechny bezpečnostní informace a pokyny uvedené v tomto návodu k použití.

3. Bezpečnostní informace

Následující bezpečnostní upozornění a upozornění na nebezpečí slouží nejen k ochraně vašeho zařízení, ale také jako ochrana před možným ohrožením zdraví. Věnujte prosím čas pečlivému přečtení následujících pokynů.

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody na zdraví nebo majetku, které vzniknou v důsledku nedodržení bezpečnostních pokynů nebo v důsledku nesprávné obsluhy či manipulace. Za těchto okolností jsou veškeré nároky ze záruky neplatné.

- Z bezpečnostních a certifikačních důvodů je zakázána jakákoli neautorizovaná úprava a/nebo změna zařízení, která vede ke ztrátě záruky a veškerých záručních nároků.
- Všechny osoby, které obsluhují, instalují, nastavují nebo provádějí údržbu tohoto zařízení, musí být odpovídajícím způsobem vyškoleny a kvalifikovány a musí dodržovat tento návod k obsluze.
- Ujistěte se, že zařízení bylo správně nastaveno, a to dodržováním všech pokynů uvedených v návodu k obsluze.
- Napájecí kabely by měly být vedeny tak, aby nemohlo dojít k jejich pošlapání, zmáčknutí nebo přiskřípnutí předměty položenými na nich nebo proti nim. Zvláštní pozornost věnujte kabelům u zástrček, zásuvek a v místě, kde vycházejí ze zařízení. Nevystavujte kabely extrémnímu teplu nebo chladu. Ignorování výše uvedených pokynů by mohlo vést k poškození kabelu a představovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Chcete-li zcela přerušit přívod energie do zařízení, odpojte zástrčku ze zásuvky. Pouhé vypnutí zařízení tlačítkem ON/OFF nestačí. Dbejte také na to, aby byly zásuvky snadno přístupné.
- Při vytahování zástrčky ze zásuvky vždy táhněte za úchyty zástrčky a nikdy ne za kabel. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud je poškozený napájecí kabel nebo zařízení.
- Reprodukty by nikdy neměly přijít do styku s vodou nebo vlhkostí a na reproduktory by neměly být pokládány žádné předměty naplněné tekutinami, například vázy.
- Reprodukty provozujte v mírném klimatu a nikdy je nevystavujte extrémním teplotám, například vysoké vlhkosti.
- Ujistěte se, že jsou reproduktory umístěny na pevném a stabilním povrchu nebo namontovány na vhodných stojanech či montážních konzolách.
- Upozorňujeme, že nadměrný akustický tlak vznikající při dlouhodobém poslechu na vysoké úrovni hlasitosti může vést k trvalému poškození sluchu.
- Dodržujte další bezpečnostní informace uvedené v jednotlivých kapitolách tohoto návodu k použití.
- Při připojování dalších zařízení se řiďte bezpečnostními a provozními pokyny, které najdete v literatuře přiložené k zařízení.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.
- Pokud máte pochybnosti o provozu zařízení, bezpečnosti nebo při připojování, případně pokud se vyskytnou otázky, které nejsou vysvětleny v tomto návodu, obraťte se na nás nebo na servisního technika, který vám poskytne další informace.
- Přispějte k lepšímu životnímu prostředí tím, že k likvidaci obalového materiálu využijete určené recyklační místo.

Elektromagnetické rušení

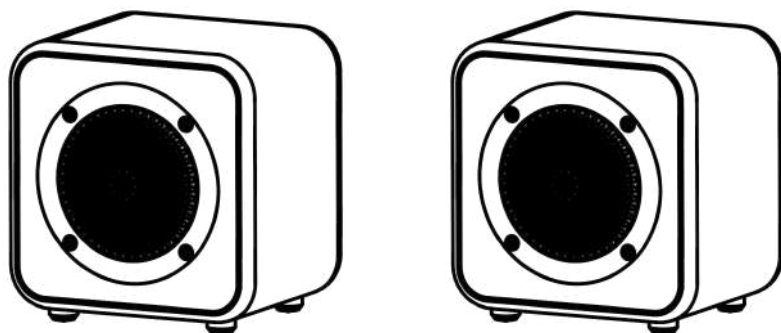
- Normální funkce výrobku může být ovlivněna silným elektromagnetickým rušením z jiných zařízení. V takovém případě jednoduše resetujte výrobek a obnovte jeho normální funkci podle uživatelské příručky. Pokud se to nepodaří, může být nutné použít reproduktory na jiném místě.

4. Obsah balení

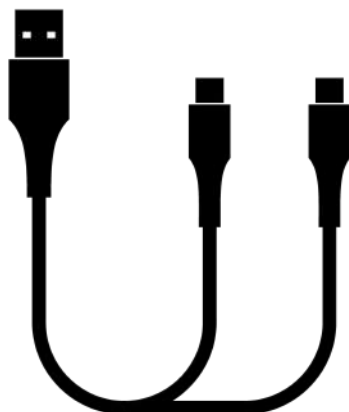
Zde je uvedeno, co najdete v balení.

Než budete pokračovat, zkontrolujte, zda jsou všechny tyto díly přítomny. Pokud některý díl chybí nebo je poškozen, informujte o tom svého prodejce.

2 xReproduktory uStream Go



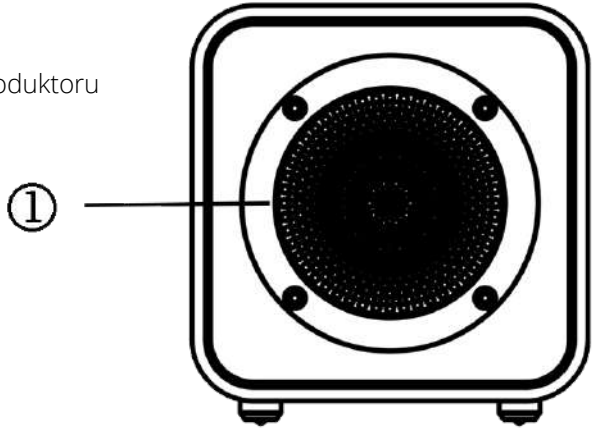
1 x USB-2.0 na dvojitý kabel USB-C "Y"



5. Popis částí

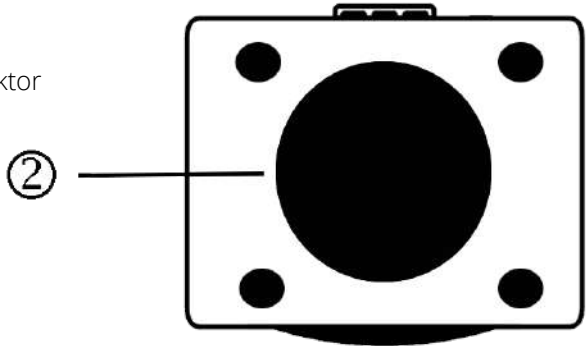
PŘEDNÍ STRANA

1. Mřížka předního reproduktoru









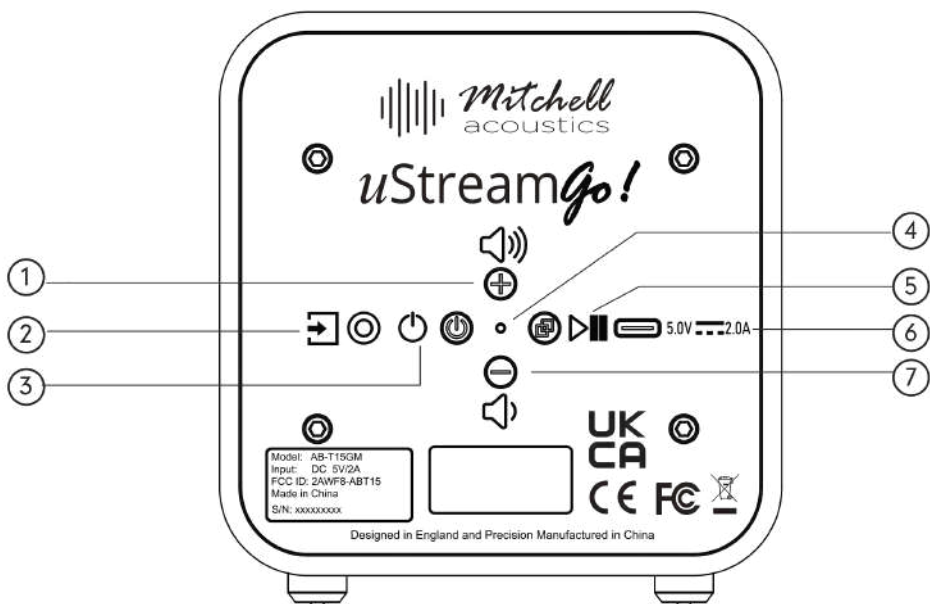
SPODNÍ ČÁST

2. Basreflexový reproduktor



ZADNÍ

1.  Opakovaným krátkým stisknutím zvýšíte hlasitost, stisknutím a podržením přejdete na další skladbu.
2.  3,5mm stereofonní konektor jack
3.  Dlouhým stisknutím zapnete a krátkým stisknutím přepnete mezi režimy Bluetooth a line in.
4. **LED** indikátor stavu.
5.  Dlouhým stisknutím spárujete reproduktory nebo v režimu přehrávání použijte k přehrávání hudby nebo k pauze.
6.  Napájecí zásuvka USB-C pro dobíjení baterie (pozn. vyžaduje 2 ampéry)
7.  Opakovaným krátkým stisknutím snížíte hlasitost, stisknutím a podržením přejdete na předchozí skladbu.




6. Nastavení a použití

Napájení

1. Každý reproduktor obsahuje vestavěnou lithium-iontovou baterii, kterou je třeba před použitím plně nabít.
2. Najděte dodaný kabel USB-A na USB-C "Y" a připojte konec USB-A ke zdroji napájení a 2 konce USB-C do zásuvky USB-C na zadní straně každého reproduktoru. (Nabíjení trvá 9 hodin pro každý reproduktor s 2A nabíječkou) Indikátor LED bude během nabíjení ukazovat červenou barvu a po úplném nabití zhasne.
3. Zapněte každý reproduktor stisknutím tlačítka  na zadní straně každého reproduktoru po dobu 2 sekund. Ujistěte se, že jste zapnuli každý reproduktor během několika sekund po sobě, aby funkce automatického párování fungovala správně.
4. Reproduktor zapnutý jako PRVNÍ bude vždy levým kanálem.
5. Potvrzení bude slyšitelné, **'Power on'** s potvrzením výchozího režimu, **'Bluetooth'**
6. Indikátor stavu LED bude na obou reproduktorech blikat modře, dokud nebudou vzájemně spárovány. Po spárování bude indikátor LED na LEVÉM reproduktoru blikat modře (a na pravém reproduktoru zhasne), dokud nebude připojen zdroj Bluetooth.
7. Pokud během 15 minut nedojde k připojení Bluetooth nebo ke vstupu zvuku, reproduktor se automaticky vypne.

Připojení TWS (True Wireless Stereo)

1. Při prvním zapnutí se reproduktory pokusí spárovat automaticky, takže tyto kroky jsou nutné pouze v případě, že je vyžadováno ruční párování.
2. Ujistěte se, že reproduktory nemají aktivní připojení Bluetooth se zařízením.
3. Stisknutím tlačítka  na reproduktoru 1 (Levý reproduktor) se spustí režim automatického párování mezi oběma jednotkami. Proběhne hlasové potvrzení **'Connecting to Speaker 2'** po kterém následuje **'Speaker 2 connected'**.

Poznámka: V režimu True Wireless Stereo podporuje připojení AUX / LINE IN pouze "Reproduktor 1, Levý". Pro každé použití není nutné provádět výše uvedené kroky TWS. Po dokončení během počátečního nastavení se reproduktory automaticky vzájemně propojí.

Připojení Bluetooth

Povolte Bluetooth na zařízení, které chcete připojit.

V nabídce Bluetooth zařízení vyhledejte následující položky **'uStream Go'** a vyberte ji pro připojení.

Uslyšíte hlasové potvrzení **'Connecting to Bluetooth'** po kterém následuje **'Connected'**.

Indikátor stavu LED se změní z blikajícího na modrý.

Připojení k chytrému zařízení a použití jako preferovaného zdroje zvuku

Reproduktor uStream Go můžete používat jako svůj oblíbený reproduktor Bluetooth s jakýmkoli chytrým domácím zařízením, jako je Amazon™ Echo nebo Google™ Home.

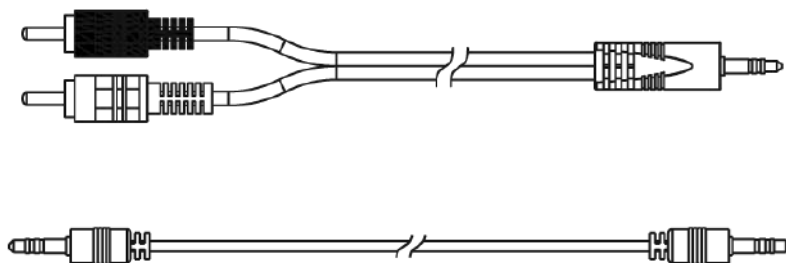
To znamená, že můžete pomocí hlasového ovládání vybrat, jaká hudba se má přehrávat, a poslouchat plně stereofonně prostřednictvím reproduktorů uStream Go.


Postupujte podle pokynů prostřednictvím aplikace pro chytrá zařízení v mobilním telefonu, nebo navštivte stránky mitchellacoustics.co.uk nebo mitchell-acoustics.com, kde naleznete více informací, podrobnější vysvětlení.

Připojení dalších zařízení

Možná budete chtít připojit další zařízení k **uStream Go** prostřednictvím analogového kabelového připojení, například televizoru, externího hudebního přehrávače nebo gramofonu.

Připojte příslušný kabel k zařízení a 3,5mm stereofonní konektor do pomocného vstupu Aux In na zadní straně reproduktoru.



Na levém reproduktoru (ten s modrým indikátorem LED) Krátký Stiskněte tlačítko  pro přepnutí do režimu **Aux In**.

Indikátor stavu LED se rozsvítí zeleně.

7. Likvidace



Likvidace obalů

Obaly před likvidací roztřídte. Likvidujte papír a lepenku do příslušné sběrné služby.

Likvidace reproduktorů

Staré spotřebiče se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Pokud se reproduktory již nebudou moci používat, zlikvidujte je v souladu se zákonem s předpisy platnými ve vašem městě nebo kraji. Tím zajistíte, že staré spotřebiče budou recyklovány zodpovědným způsobem a také se vyloučí negativní důsledky pro životní prostředí.

Likvidace baterie

Baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Jako koncový uživatel jste ze zákona povinni přinést všechny baterie bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky, do sběrného místa provozovaného obecním úřadem nebo k prodejci, aby mohly být odevzdány do sběrného dvora a mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

*označenými štítky: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

RoHS

8. Specifikace

Jmenovitý výstupní výkon (RMS)	30 W RMS (15 W RMS na kanál, 18 W špičkový výkon na kanál)
THD (celkové harmonické zkreslení)	< 1 % při 1W 1KHz
Frekvenční rozsah	50Hz - 18KHz
Impedance	4 ohmy
Poměr signálu k šumu	≥70dB
Analogový vstup	3,5mm stereofonní mini jack
Interní baterie	7,4V/8000mAh lithium-iontová baterie nabíjená přes 5V USB-C
Nabíjení přes USB Specifikace.	DC 5V 2A. Doba nabíjení 9 hodin při 2A.
Bluetooth	MV Silicon BP1048B2 dual mode V 5.0 SBC Codec s profily TWS AVRCP V1.6, A2DP V1.3, HFP V1.7, HSP V1.2 Dosah Bluetooth cca 33ft/10m
Reproduktorové měniče	80mm měnič s 68mm bassreflexem
Příslušenství	Nabíjecí kabel USB-A na USB-C "Y"
Rozměry	(Š x V x H) 115 mm (4,52") x 115 mm (4,52") x 90 mm (3,54") (každý reproduktor)
Hmotnost	1,3 kg každý reproduktor (celková hmotnost sady 3,45 kg) 3 libry na každý reproduktor (hrubá hmotnost krabice 7 liber a 8 uncí)
Původ	Precizní konstrukce a výroba v Číně

9. Prohlášení o shodě

Společnost Mitchell Acoustics jako výrobce potvrzuje, že následující určený výrobek
Mitchell Acoustics uStream Go (AB-T15) Stereofonní reproduktory Bluetooth
jsou plně v souladu s

Směrnice ErP 2009/125/EC

Nařízení Komise: (ES) č. 1275/2008 (EU) č. 801/2013
Zkušební norma EN 50564:2011

RoHS směrnice 2011/65/EU a pozměňovací směrnice (EU) 2015/863.

EMC

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
Určené výrobky byly podrobeny testování vzorků, pro které se

RED (směrnice o rádiových zařízeních) 2014/53/EU

EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3, (draft) EN 301 489-17
V3.2.2, EN 300 328 V2.2.2

Shenzhen NTEK Testing Technology Co., Ltd

1/F, Building E, Fenda Science Park, Sanwei Community, Xixiang Street,
Bao'an District, Shenzhen 518126 P.R.China.

vydané protokoly o zkouškách očíslované:

S21070800401001, S21070800401002, S21070800401003, S21070800402001,
S21070800403001

A proto výrobky splňují základní
požadavky a ustanovení směrnice EU.

RoHS

Společnost Mitchell Acoustics uplatňuje politiku jmenování nezávislých odborníků třetích stran, kteří poskytují poradenství v oblasti výroby, aby bylo zajištěno, že výrobní partneři dodržují požadavky na testování obsahu materiálů ve výrobcích; od dodavatelů požaduje potvrzení, že materiály splňují normy RoHS a že mají zavedeny programy nápravy a výměny a že výrobci mají zavedeny postupy pro identifikaci, oddělení a výměnu vyhovujících a nevyhovujících materiálů.

Za prohlášení odpovídá výhradně výrobce/dovozce.

Hlášení jsou uložena na adrese :-

Mitchell Acoustics Limited

124 City Road, London EC1V 2NX UNITED KINGDOM

Datum: 15th Jan 2022

Podepsáno

Paul Mitchell - Director



CE

UK
CA

PodĎakovanie od spoločnosti Paul Mitchell

Ďakujeme, že ste sa rozhodli zakúpiť si tento produkt Mitchell Acoustics. Znamená to pre mňa veľa, pretože som na jeho návrhu a vývoji tvrdo pracoval a prežil mnoho bezsenných nocí, a úprimne dúfam, že prekoná vaše očakávania a že ho budete radi používať.

Tento návod na obsluhu vám poskytne všeobecnú predstavu o fungovaní tohto zariadenia, ako aj informácie o bezpečnostných postupoch a čistení. Aby ste tento výrobok udržiavali v dobrom stave a zaistili jeho bezpečnú prevádzku, venujte prosím niekoľko minút prečítaniu a dôkladnému dodržiavaniu všetkých bezpečnostných a prevádzkových pokynov, ktoré nájdete v tomto návode.

Tento návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie a v prípade odovzdania zariadenia tretej osobe ho odovzdajte spolu s ním. Ak by ste mali akékoľvek ďalšie otázky týkajúce sa prevádzky alebo inštalácie tohto zariadenia, alebo ak by pri jeho používaní vznikli akékoľvek problémy, obráťte sa na špecializovaného predajcu alebo na náš servisný tím, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

Nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia, ktoré je dôsledkom nedodržania bezpečnostných pokynov uvedených v tomto návode. Za takýchto okolností sa všetky nároky vyplývajúce zo záruky stávajú neplatnými. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za akékoľvek následné škody!

Tento výrobok má certifikát EMV a spĺňa všetky požiadavky európskych, amerických a iných národných smerníc. Boli vykonané všetky príslušné testy a získaná certifikácia. Vyhlásenie o zhode nájdete na konci tohto návodu.

Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mitchell-acoustics.com.

S úctou,



Paul Mitchell
Zakladateľ & CEO
Mitchell Acoustics Ltd




Obsah

1	Sprievodca rýchlym štartom	28
2	Zamýšľané použitie	30
3	Bezpečnostné informácie	31
4	V škatuli	32
5	Popis dielov	33
6	Počiatočné nastavenie	36
	Napájanie	36
	Pripojenie TWS (True Wireless Stereo)	37
	Pripojenie Bluetooth	38
	Pripojenie k inteligentnému zariadeniu	38
	Pripojenie iných zariadení	39
7	Likvidácia	40
8	Špecifikácie	41
9	VYHLÁSENIE O ZHODE	42

Pred použitím

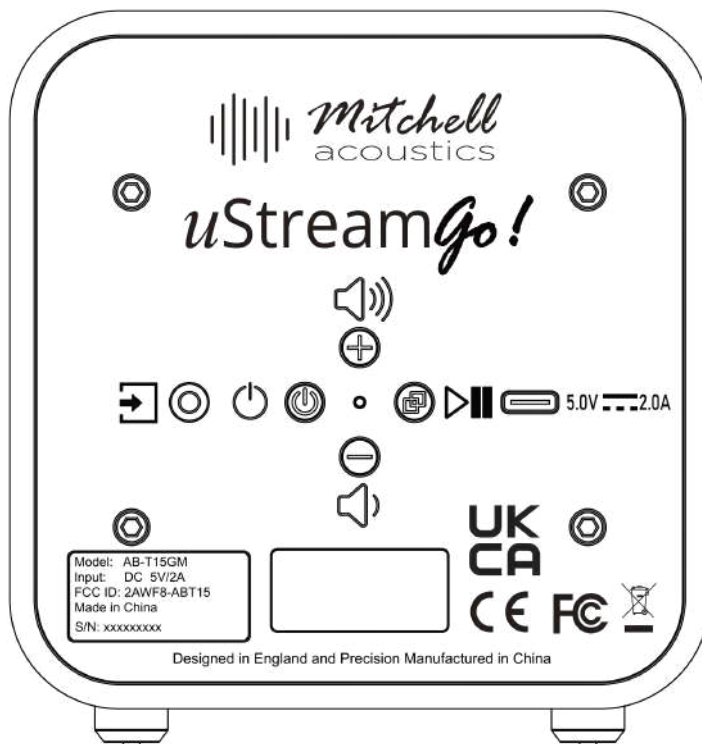
Pred použitím tohto zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte si ho na ďalšie použitie. Dodržiavaním a zohľadňovaním všetkých informácií uvedených v tomto návode na obsluhu udržíte tento výrobok v dobrom stave a zaistíte jeho bezpečnú prevádzku. Tento návod na obsluhu obsahuje informácie o spôsobe obsluhy a údržby tohto zariadenia. Ak si niektorý komponent vyžaduje údržbu, servis alebo opravu, obráťte sa na kvalifikovaného predajcu alebo servisného technika.

1. Sprievodca rýchlym štartom

1. Rozbaľte každý reproduktor a položte ho na stabilný povrch.
2. Každý reproduktor by mal byť po vybalení z krabice plne nabitý. Ak to chcete zistiť, stlačte tlačidlo napájania  na zadnej strane každého reproduktora, a ak je batéria má výkon, budete počuť hlasovú odozvu **'Power On'** po ktorom nasleduje potvrdenie predvoleného režimu, **'Bluetooth'**.

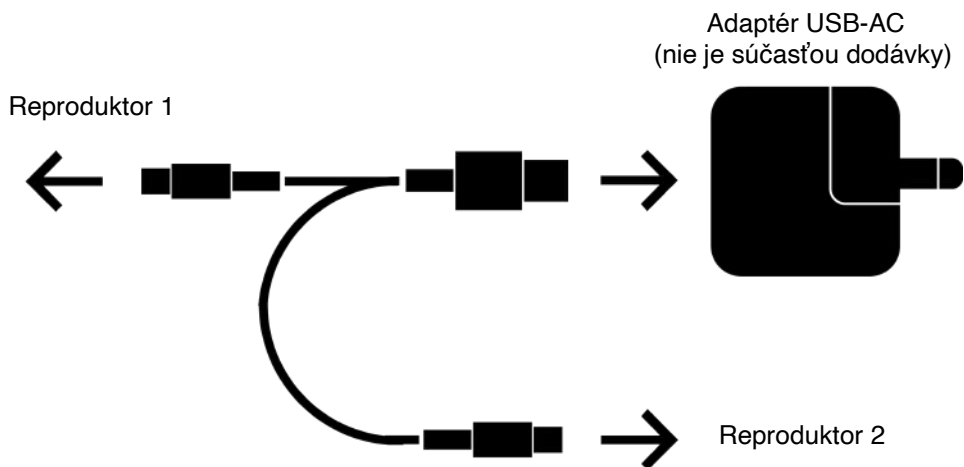
Ak nedostanete žiadnu odpoveď, prejdite na krok 3.

3. Ak chcete nabíjať každý reproduktor, pripojte kábel USB k USB-C "Y" podľa nasledujúceho obrázka. Pripojte ho do zásuvky USB-C na zadnej strane každého reproduktora. Pripojte zástrčku USB 2.0 k napájacíemu adaptéru USB (nie je súčasťou dodávky).



4. Po zapnutí sa každý reproduktor automaticky pokúsi o vzájomné pripojenie. Hlasová odozva **'Connecting to speaker 2'** a po niekoľkých sekundách sa ozve hlasový príkaz **'Speaker 2 connected'** (Ak sa reproduktory navzájom automaticky nepripoja, stlačte tlačidlo  na ľavom reproduktore (nie na oboch) a mali by sa ozvať hlasové odpovede uvedené vyššie)
5. V zariadení Bluetooth, ktoré chcete pripojiť k reproduktorm, vyhľadajte v zozname dostupných zariadení položku "uStream Go" a vyberte ju. Hlasová odozva **'Connecting to Bluetooth. Bluetooth connected'** bude vypočuté.

POZNÁMKA: ak sa v zozname BT zariadení na vašom zariadení zobrazuje viac ako jeden "uStream Go", znamená to, že ľavý a pravý reproduktor nie sú navzájom prepojené. Vráťte sa späť a postupujte podľa krokov uvedených v bode 4. vyššie.
6. Všetky zvuky prehrávané v telefóne budú teraz vychádzať z reproduktorov uStream Go stereo.



2. Zamýšľané použitie

Toto zariadenie je integrovaný aktívny reproduktor určený na pripojenie rôznych zvukových komponentov alebo zariadení Bluetooth k jeho vstupom.

Dodržiavajte všetky bezpečnostné informácie a pokyny uvedené v tomto návode na použitie.

3. Bezpečnostné informácie

Nasledujúce bezpečnostné upozornenia a upozornenia na nebezpečenstvo slúžia nielen na ochranu vášho zariadenia, ale aj ako ochrana pred možným ohrozením zdravia. Venujte čas pozornému prečítaniu nasledujúcich pokynov.

Nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody na zdraví alebo majetku, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania bezpečnostných pokynov alebo v dôsledku nesprávnej obsluhy alebo manipulácie. Za takýchto okolností strácajú platnosť všetky nároky vyplývajúce zo záruky

- Z bezpečnostných a certifikačných dôvodov sú akékoľvek neoprávnené úpravy a/alebo zmeny zariadenia zakázané a budú mať za následok stratu záruky a všetkých záručných nárokov.
- Uistite sa, že zariadenie bolo správne nastavené podľa všetkých pokynov uvedených v návode na obsluhu.
- Reprodukory by nikdy nemali prísť do kontaktu s vodou alebo vlhkosťou a na reproduktory by sa nemali umiestňovať žiadne predmety naplnené tekutinami, napríklad vázy.
- Reprodukory prevádzkujte v miernom podnebí a nikdy ich nevystavujte extrémnym teplotám, napríklad vysokej vlhkosti.
- Uistite sa, že sú reproduktory umiestnené na pevnom a stabilnom povrchu alebo namontované na vhodných montážnych konzolách.
- Upozorňujeme, že nadmerný akustický tlak vznikajúci pri dlhodobom počúvaní na vysokej úrovni hlasitosti môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu.
- Pri pripájaní iných zariadení si prečítajte bezpečnostné a prevádzkové pokyny, ktoré nájdete v sprievodnej literatúre k zariadeniu.
- Čistite iba suchou handričkou.
- Ak máte pochybnosti o prevádzke zariadenia, bezpečnosti alebo pri pripájaní, prípadne ak sa vyskytnú otázky, ktoré nie sú vysvetlené v tomto návode, obráťte sa na nás alebo na servisného technika, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.
- Prispievajte k lepšiemu životnému prostrediu tým, že na likvidáciu obalového materiálu použijete určené miesto na recykláciu.

Elektromagnetické rušenie

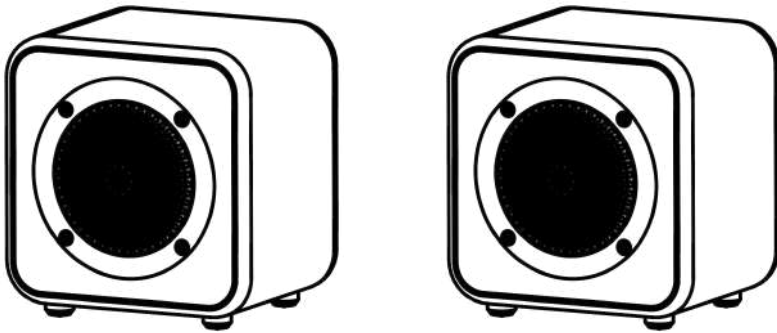
- Normálnu funkciu výrobku môže ovplyvniť silné elektromagnetické rušenie z iných zariadení. V takom prípade jednoducho resetujte výrobok, aby sa obnovila jeho normálna prevádzka podľa návodu na použitie. Ak sa to nepodarí, môže byť potrebné použiť reproduktory na inom mieste.

4. V krabici

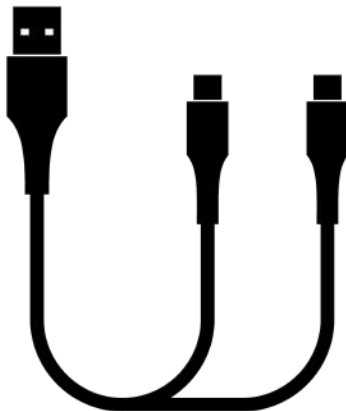
Tu nájdete, čo nájdete v krabici.

Pred pokračovaním skontrolujte, či sú všetky tieto časti prítomné. Ak niektorá časť chýba alebo je poškodená, informujte o tom svojho predajcu.

2 x reproduktory uStream Go



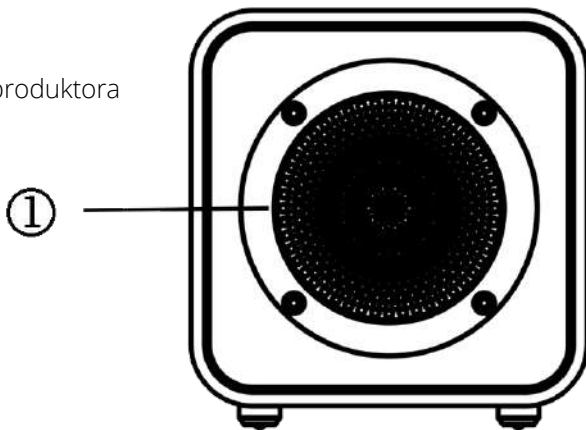
1 x kábel USB-2.0 na dvojitý kábel USB-C "Y"



5. Popis dielov

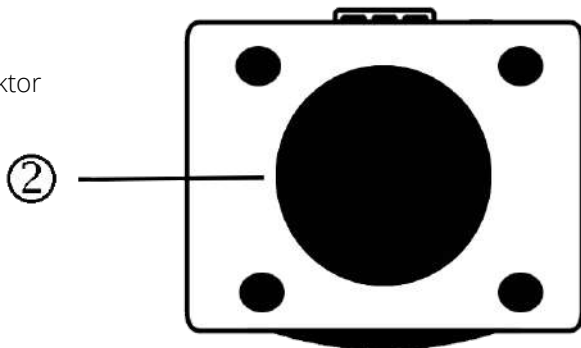
PREDNÁ STRANA

1. Mriežka predného reproduktora









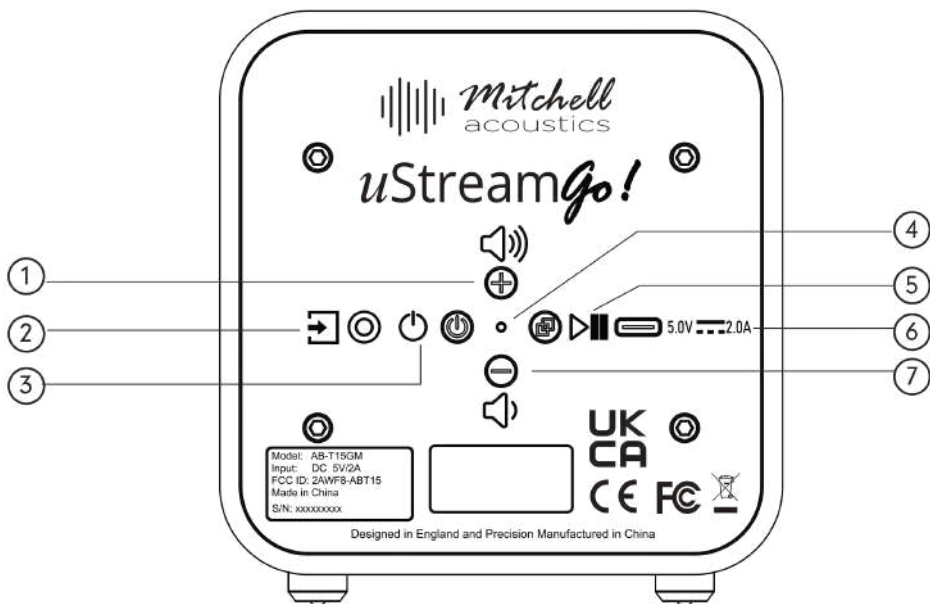
SPODÁ ČASŤ

2. Basreflexový reproduktor



ZADNÁ STRÁNKA

-  Opakovaným krátkym stlačením zvýšite hlasitosť, stlačením a podržaním prejdete na ďalšiu skladbu
-  3,5 mm stereo jack zásuvka
-  Dlhým stlačením zapnete napájanie a krátkym stlačením prepnete režimy medzi Bluetooth a linkovým vstupom
- LED** indikátor stavu.
-  Dlhým stlačením PAIR reproduktory. alebo v režime prehrávania použite na PLAY alebo PAUSE prehrávanie hudby.
-  Zásuvka USB-C na dobíjanie batérie
-  Opakovaným krátkym stlačením znížite hlasitosť, stlačením a podržaním prejdete na predchádzajúcu skladbu




6. Nastavenie a používanie

Napájanie

1. Každý reproduktor obsahuje zabudovanú lítium-iónovú batériu, ktorú je potrebné pred použitím úplne nabiť.
2. Nájdite dodaný kábel USB-A na USB-C "Y" a pripojte koniec USB-A k napájaciemu zdroju a 2 konce USB-C do zásuvky USB-C na zadnej strane každého reproduktora. (Nabíjanie trvá 9 hodín na každý reproduktor s 2A nabíjačkou) Indikátor LED bude počas nabíjania zobrazovať červenú farbu a po úplnom nabití sa vypne.
3. Zapnite každý reproduktor stlačením zadnej strany každého reproduktora na 2 sekundy. Uistite sa, že každý reproduktor zapnete v priebehu niekoľkých sekúnd po sebe, aby funkcia automatického párovania fungovala správne.
4. Prvá zapnutá jednotka sa stane ľavým reproduktorom. Bude počuť potvrdenie, "Power on" (Zapnutie) s potvrdením predvoleného režimu, "Bluetooth" (Bluetooth)
5. LED indikátor stavu bude blikať modro na oboch reproduktoroch, kým sa navzájom nespárujú. Po spárovaní bude indikátor LED naďalej blikať modro na ľavom reproduktore (a vypne sa na pravom reproduktore), kým sa nepripojí zdroj Bluetooth.
6. Ak do 15 minút nie je pripojený žiadny vstup Bluetooth alebo zvukový vstup, reproduktor sa automaticky vypne.

Pripojenie TWS (True Wireless Stereo)

1. Pri prvom zapnutí sa reproduktory pokúsia spárovať automaticky, takže tieto kroky sú potrebné len v prípade, že sa vyžaduje manuálne párovanie.
2. Uistite sa, že reproduktory nemajú aktívne pripojenie Bluetooth so zariadením.
3. Stlačením tlačidla  na reproduktore 1 (ľavý reproduktor) spustíte režim automatického párovania medzi oboma jednotkami. Ozve sa hlasové potvrdenie "Connecting to Speaker 2" (Pripájanie k reproduktoru 2) a následne "Speaker 2 connected" (Reproduktor 2 pripojený).

Poznámka: V režime True Wireless Stereo podporuje pripojenie AUX / LINE IN iba 'Speaker 1, LEFT'. Nie je potrebné vykonať vyššie uvedené kroky TWS pre každé použitie. Po dokončení počas úvodného nastavenia sa reproduktory automaticky navzájom spoja.

Pripojenie Bluetooth

Povoľte funkciu Bluetooth na zariadení, ktoré chcete pripojiť.

V ponuke Bluetooth zariadenia vyhľadajte **'uStream Go'** a vyberte ho, ak sa chcete pripojiť.

Budete počuť hlasové potvrdenie **'Connecting to Bluetooth'** po ktorom nasleduje **'Connected'**.

Indikátor stavu LED sa zmení z blikajúceho na modrý.

Pripojenie k inteligentnému zariadeniu na použitie ako preferovaný zdroj zvuku

Zariadenie uStream Go môžete používať ako preferovaný reproduktor Bluetooth akýmkoľvek inteligentným domácim zariadením, napríklad Amazon™ Echo alebo Google™ Home.

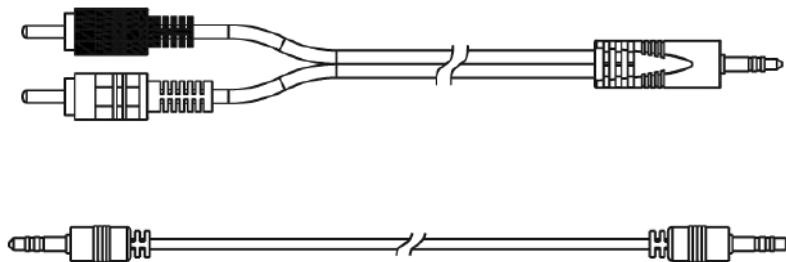
To znamená, že na výber prehrávanej hudby môžete použiť hlasové ovládanie. a počúvať v plnom stereu prostredníctvom reproduktorov uStream Go.

Postupujte podľa pokynov prostredníctvom aplikácie pre inteligentné zariadenia v mobilnom telefóne zariadení alebo navštívte stránky mitchell-acoustics.com alebo mitchellacoustics.us, kde nájdete viac informácií. podrobnejšie vysvetlenie.

Pripojenie iných zariadení

Možno budete chcieť pripojiť ďalšie zariadenia k **uStream Go** prostredníctvom analógového káblového pripojenia, napríklad televízora, externého hudobného prehrávača alebo gramofónu.

Pripojte príslušný kábel k zariadeniu a 3,5 mm stereo konektor do pomocného vstupu Aux In na zadnej strane reproduktora.



Na ľavom reproduktore (ten s modrým indikátorom LED) Krátky Stlačení.  prepnete na **Aux In** režim.

Indikátor stavu LED sa rozsvieti na zeleno.

7. Likvidácia



Likvidácia obalov

Pred likvidáciou obalu ho vytriedte. Papier a lepenku likvidujte prostredníctvom služby recyklovaného papiera a obaly odovzdajte príslušnej zberovej službe.

Likvidácia reproduktorov

Staré spotrebiče sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu!

Ak sa reproduktory v určitom čase už nemôžu používať, zlikvidujte ich v súlade s predpismi platnými vo vašom meste alebo okrese. Zabezpečte tak zodpovednú recykláciu starých spotrebičov a zároveň eliminujete negatívne dôsledky pre životné prostredie.

Likvidácia batérie

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Ako koncový používateľ ste podľa zákona povinný priniesť všetky batérie bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky* alebo nie, na zberné miesto prevádzkované obecným úradom alebo k predajcovi, aby mohli byť zlikvidovali spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

* označené: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

RoHS

8. Špecifikácia

Menovitý výstupný výkon (RMS)	30 W RMS (15 W RMS na kanál, 18 W špičkový výkon na kanál)
THD (celkové harmonické skreslenie)	< 1% pri 1W 1KHz
Frekvenčný rozsah	50Hz - 18KHz
Impedancia	4 ohmy
Pomer signálu k šumu	≧70dB
Analógový vstup	3,5 mm stereo mini jack
Vnútrotná batéria	7,4 V/8000 mAh lítium-iónová batéria nabíjaná cez 5 V USB-C
Špecifikácia nabíjania USB.	DC 5V 2A. Čas nabíjania 9 hodín pri 2A.
Bluetooth	MV Silicon BP1048B2 dual mode V 5.0 SBC Codec s profilmi TWS AVRCP V1.6, A2DP V1.3, HFP V1.7, HSP V1.2. Dosah Bluetooth približne 33ft/10m
Ovládače reproduktora	80 mm reproduktor so 68 mm basreflexom
Príslušenstvo	Nabíjací kábel USB-A na USB-C "Y"
Rozmery	(Š x V x H) 115 mm (4,52") x 115 mm (4,52") x 90 mm (3,54") (na spkr)
Hmotnosť	1,3 kg každý reproduktor (hrubá hmotnosť súpravy 3,45 kg) 3 libry na každý reproduktor (hrubá hmotnosť
Pôvod	Precízne skonštruované a vyrobené v Číne

9. Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Mitchell Acoustics ako výrobca potvrdzuje, že tento určený výrobok

Mitchell Acoustics uStream Go (AB-T15) Stereo reproduktory Bluetooth
sú v úplnom súlade s

ErP Directive 2009/125/EC

Nariadenie Komisie: (ES) č. 1275/2008 (EÚ) č. 801/2013

Testovací štandard EN 50564:2011

RoHS smernica 2011/65/EÚ a novela smernice (EÚ) 2015/863

EMC

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Určené výrobky boli podrobené testovaniu vzoriek, pre ktoré

RED(smernica o rádiových zariadeniach) 2014/53/EÚ

EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3, (draft) EN 301 489-17
V3.2.2, EN 300 328 V2.2.2

Shenzhen NTEK Testing Technology Co., Ltd

1/F, Building E, Fenda Science Park, Sanwei Community, Xixiang Street,
Bao'an District, Shenzhen 518126 P.R.China.

vydané protokoly o skúškach očíslované:

S21070800401001, S21070800401002, S21070800401003, S21070800402001,
S21070800403001

A preto výrobky spĺňajú základné
požiadavky a ustanovenia smerníc EÚ.

RoHS

Spoločnosť Mitchell Acoustics uplatňuje politiku menovania nezávislých odborníkov tretích strán, ktorí poskytujú poradenstvo v oblasti výroby, aby sa zabezpečilo, že výrobní partneri dodržiavajú testovanie obsahu materiálov vo výrobkoch; od dodávateľov sa vyžaduje potvrdenie, že materiály spĺňajú normy RoHS a že majú zavedené programy nápravy a výmeny a že výrobcovia majú zavedené postupy na identifikáciu, oddelenie a výmenu vyhovujúcich a nevyhovujúcich materiálov.

Za vyhlásenie zodpovedá výlučne výrobca/dovozca.

Hlásenia sa uchovávajú na adrese :-

Mitchell Acoustics Limited

124 City Road, London EC1V 2NX UNITED KINGDOM

Dátum: 15th Jan 2022

Podpísané:



Paul Mitchell - Director

CE

UK
CA

Podziękowania od Paul Mitchell

Dziękuję za podjęcie decyzji o zakupie tego produktu Mitchell Acoustics. To wiele dla mnie znaczy, ponieważ ciężko pracowałem i miałem wiele nieprzespanych nocy projektując i rozwijając go i mam szczerą nadzieję, że przekroczy on Twoje oczekiwania i że będziesz z niego zadowolony.

Niniejsza instrukcja obsługi daje ogólne pojęcie o działaniu tego urządzenia, a także dostarcza informacji na temat procedur bezpieczeństwa i czyszczenia. Aby utrzymać ten produkt w dobrym stanie i zapewnić jego bezpieczne działanie, należy poświęcić kilka minut na przeczytanie i dokładne przestrzeganie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i obsługi zawartych w niniejszej instrukcji.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość i przekazać wraz z urządzeniem osobom trzecim. W przypadku jakichkolwiek dodatkowych pytań dotyczących obsługi lub instalacji tego urządzenia lub w przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów związanych z jego użytkowaniem, prosimy o kontakt z wyspecjalizowanym sprzedawcą lub naszym zespołem serwisowym w celu uzyskania dalszych informacji.

Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji. W takich okolicznościach wszelkie roszczenia gwarancyjne stają się nieważne. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następcze!

Ten produkt posiada certyfikat EMV i jest zgodny ze wszystkimi wytycznymi europejskimi, amerykańskimi i innymi krajowymi. Przeprowadzono wszystkie odpowiednie testy i otrzymano certyfikat. Deklaracja zgodności znajduje się na końcu niniejszej instrukcji.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.mitchell-acoustics.com.

Z poważaniem,



Paul Mitchell

Założyciel i CEO Mitchell Acoustics Ltd




Spis treści

1	Skrócona instrukcja obsługi	48
2	Przeznaczenie	50
3	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	51
4	W pudełku	52
5	Opis części	53
6	Konfiguracja i użytkowanie	56
	Zwiększanie mocy	56
	Połączenie TWS (True Wireless Stereo)	57
	Połączenie Bluetooth	58
	Łączenie z urządzeniem inteligentnym	59
	Podłączanie innych urządzeń	59
7	Utylizacja	60
8	Specyfikacje	61
9	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	62

Przed użyciem

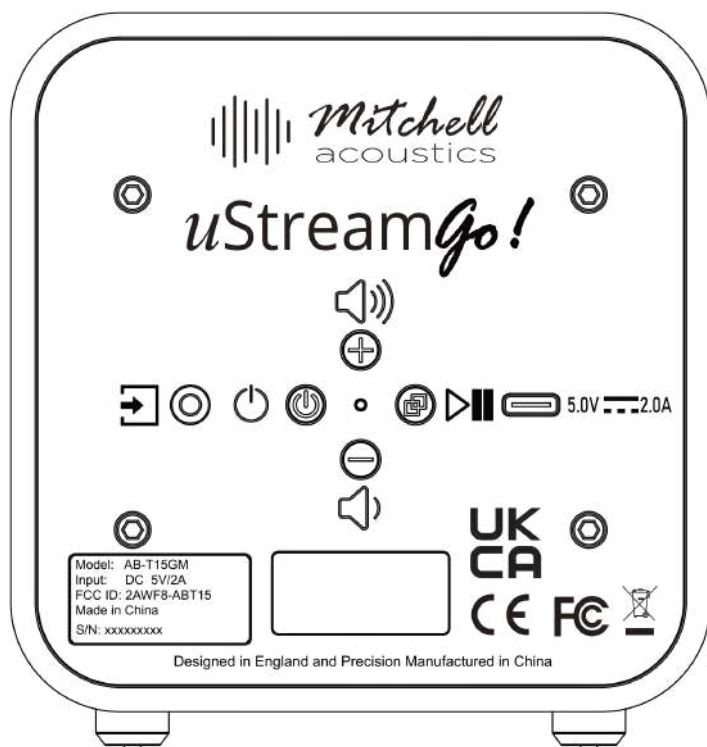
Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Przestrzeganie i stosowanie się do wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji pozwoli utrzymać produkt w dobrym stanie i zapewni jego bezpieczną eksploatację. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące obsługi i konserwacji urządzenia. Jeśli któryś z podzespołów wymaga konserwacji, serwisowania lub naprawy, należy skonsultować się z wykwalifikowanym sprzedawcą lub technikiem serwisowym.


1. Skrócona instrukcja obsługi

1. Rozpakuj każdy głośnik i umieść go na stabilnej powierzchni.
2. Każdy głośnik powinien być w pełni naładowany po wyjęciu z pudełka. Aby to sprawdzić, naciśnij przycisk zasilania  z tyłu każdego głośnika, a jeśli bateria jest naładowana, usłyszysz odpowiedź głosową **'Power On'** a następnie potwierdzenie trybu domyślnego, **'Bluetooth'**.

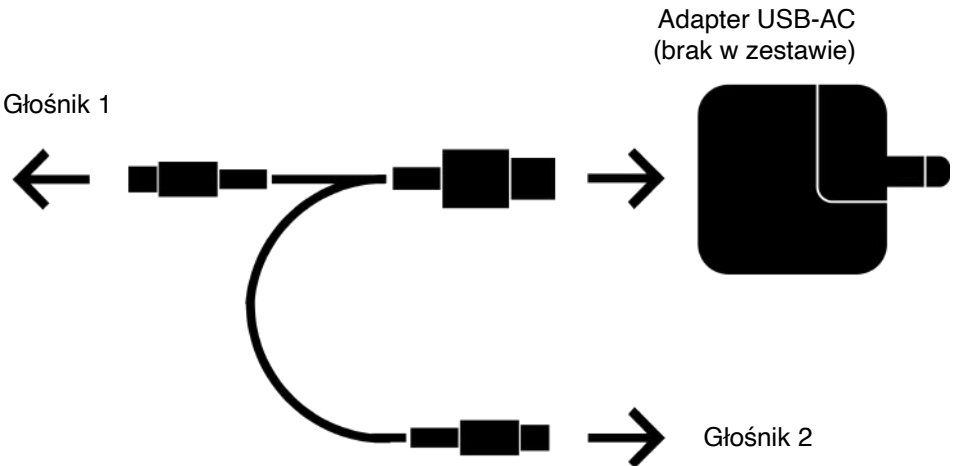
Jeśli nie otrzymasz odpowiedzi, przejdź do kroku 3.

3. Aby naładować każdy głośnik, podłącz kabel USB do USB-C "Y", jak pokazano poniżej. Podłącz do gniazda USB-C z tyłu każdego głośnika. Podłącz wtyczkę USB 2.0 do zasilacza USB (brak w zestawie).



- Gdy każdy głośnik zostanie włączony, automatycznie spróbują się ze sobą połączyć. Odpowiedź głosowa **'Connecting to speaker 2'**
Po kilku sekundach pojawi się polecenie głosowe **'Speaker 2 connected'** (Jeśli głośniki nie połączą się ze sobą automatycznie, naciśnij przycisk  na **LEWYM** głośniku (nie na obu) i powinny być słyszalne odpowiedzi głosowe opisane powyżej)
- Na urządzeniu Bluetooth, które chcesz podłączyć do głośników, poszukaj "uStream Go" na liście dostępnych urządzeń i wybierz je. Odpowiedź głosowa **'Connecting to Bluetooth. Bluetooth connected'** zostanie wysłuchany.

UWAGA: jeśli na liście urządzeń BT w urządzeniu znajduje się więcej niż jeden głośnik "uStream Go", oznacza to, że lewy i prawy głośnik nie są ze sobą połączone. Wróć i wykonaj kroki opisane w punkcie 4. powyżej.
- Wszelkie dźwięki odtwarzane na telefonie będą teraz pochodzić z głośników uStream Go w stereo.



2. Przeznaczenie

Urządzenie to jest zintegrowanym aktywnym głośnikiem zaprojektowanym do podłączania różnych komponentów audio lub urządzeń Bluetooth do jego wejść.

Należy przestrzegać wszystkich informacji i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

3. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i zagrożeń służą nie tylko ochronie urządzenia, ale także ochronie przed potencjalnymi zagrożeniami dla zdrowia. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody osobowe lub majątkowe wynikające z nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa, niewłaściwego użytkowania lub obsługi. W takich okolicznościach wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają

- Ze względów bezpieczeństwa i certyfikacji wszelkie nieautoryzowane modyfikacje i/ lub zmiany w urządzeniu są zabronione i spowodują unieważnienie gwarancji oraz wszelkich roszczeń gwarancyjnych.
- Należy upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo skonfigurowane, postępując zgodnie ze wszystkimi instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Głośniki nigdy nie powinny mieć kontaktu z wodą lub wilgocią i nie należy umieszczać na nich żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
- Głośniki należy użytkować w umiarkowanym klimacie i nigdy nie narażać ich na działanie ekstremalnych temperatur, takich jak wysoka wilgotność.
- Upewnij się, że głośniki są umieszczone na twardej i stabilnej powierzchni lub zamontowane na odpowiednich wspornikach montażowych.
- Należy pamiętać, że nadmierne ciśnienie akustyczne powstające podczas słuchania głośnych dźwięków przez dłuższy czas może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.
- Podczas podłączania innych urządzeń należy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa i obsługi znajdującymi się w literaturze dołączonej do urządzenia.
- Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- W przypadku wątpliwości dotyczących działania urządzenia, bezpieczeństwa lub wykonywania połączeń, a także w przypadku pojawienia się pytań, które nie zostały wyjaśnione w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z nami lub z technikiem serwisu w celu uzyskania dalszych informacji.
- Przyczynić się do poprawy stanu środowiska, korzystając z wyznaczonego miejsca recyklingu w celu utylizacji materiałów opakowaniowych.

Zakłócenia elektromagnetyczne

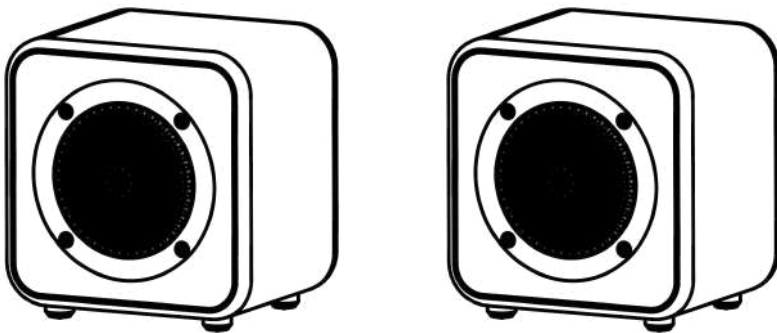
- Na normalne działanie produktu mogą mieć wpływ silne zakłócenia elektromagnetyczne pochodzące od innych urządzeń. W takim przypadku wystarczy zresetować produkt, aby wznowić normalne działanie, postępując zgodnie z instrukcją obsługi. Jeśli to się nie powiedzie, może być konieczne użycie głośników w innej lokalizacji.

4. W pudełku

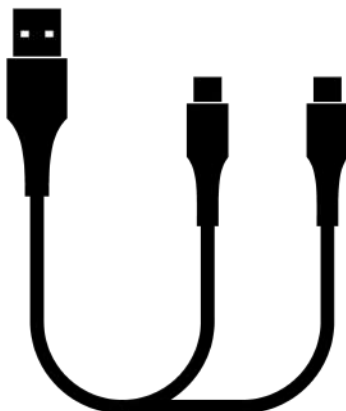
Oto, co znajdziesz w pudełku.

Przed kontynuowaniem sprawdź, czy wszystkie te części są obecne. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona, należy poinformować o tym sprzedawcę.

2 x Głośniki uStream Go



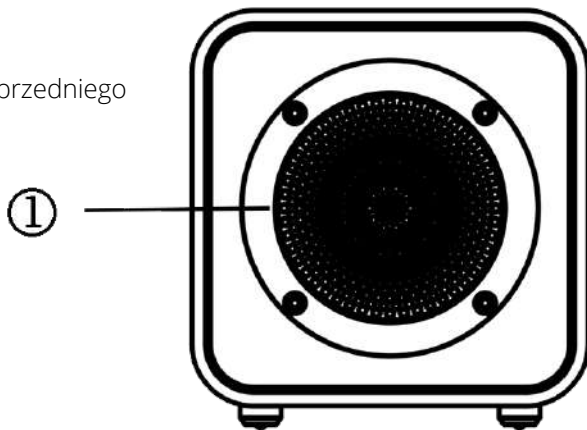
1 x kabel USB-2.0 do podwójnego USB-C "Y"



5. Opis części

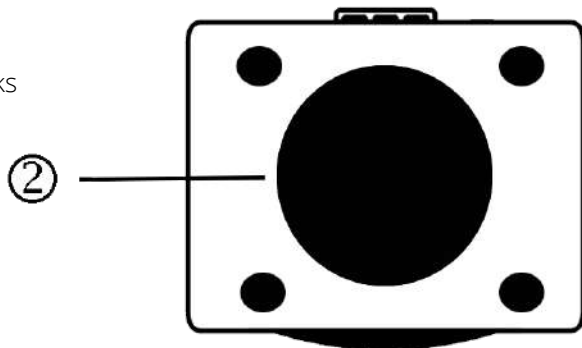
PRZÓD

1. Maskownica głośnika przedniego








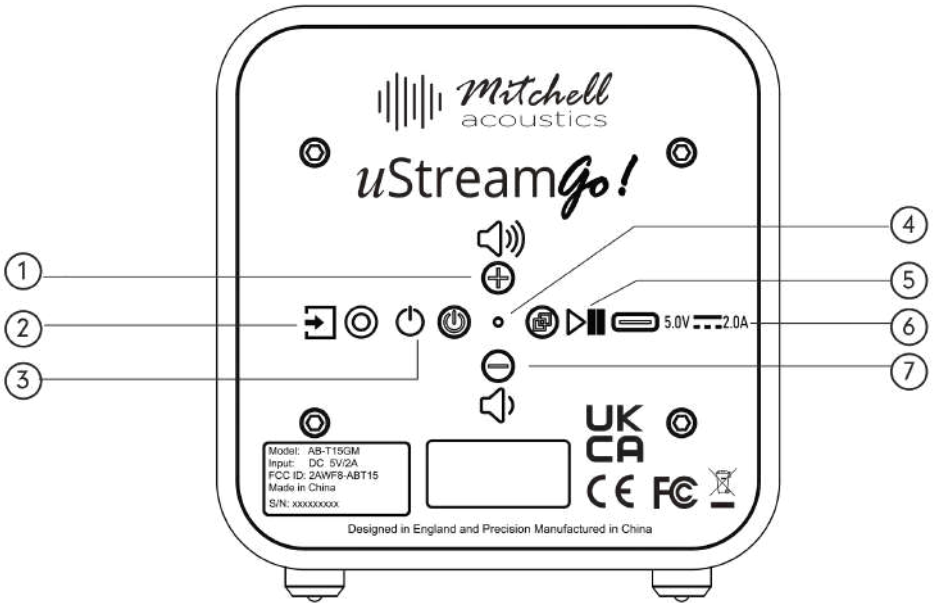
DÓŁ

2. Przetwornik bas refleks



TYŁ

-  Powtarzane krótkie naciśnięcie w celu zwiększenia głośności, naciśnięcie i przytrzymanie w celu przejścia do następnego utworu
-  Gniazdo stereo jack 3,5 mm
-  Długie naciśnięcie włącza zasilanie i krótkie naciśnięcie przełącza tryby między Bluetooth i wejściem liniowym
4. wskaźnik stanu LED.
-  długie naciśnięcie, aby sparować głośniki. lub w trybie odtwarzania, użyj, aby ODTWORZYĆ lub WSTRZYMAĆ odtwarzanie muzyki.
-  Gniazdo zasilania USB-C do ładowania baterii
-  wielokrotne krótkie naciśnięcie w celu zmniejszenia głośności, naciśnięcie i przytrzymanie w celu przejścia do poprzedniego utworu




6. Konfiguracja i użytkowanie

Zwiększanie mocy

1. Każdy głośnik zawiera wbudowany akumulator litowo-jonowy, który należy w pełni naładować przed użyciem.
2. Znajdź dostarczony kabel USB-A do USB-C "Y" i podłącz końcówkę USB-A do źródła zasilania, a 2 końcówki USB-C do gniazda USB-C z tyłu każdego głośnika. Ładowanie trwa 9 godzin na głośnik przy użyciu ładowarki 2A) Wskaźnik LED będzie świecił na czerwono podczas ładowania i wyłączy się po pełnym naładowaniu.
3. Włącz zasilanie każdego głośnika, naciskając tylną część każdego głośnika przez 2 sekundy. Upewnij się, że każdy głośnik został wyłączony w ciągu kilku sekund od siebie, aby zapewnić prawidłowe działanie funkcji automatycznego parowania.
4. Głośnik wyłączony jako PIERWSZY będzie zawsze lewym kanałem.
5. Potwierdzenie będzie słyszalne. "Power on" z potwierdzeniem domyślnego trybu "Bluetooth".
6. Wskaźnik stanu LED będzie migać na niebiesko na obu głośnikach, dopóki nie zostaną ze sobą sparowane. Po sparowaniu dioda LED będzie migać na niebiesko na LEWYM głośniku (i wyłączy się na prawym głośniku), dopóki nie zostanie podłączone źródło Bluetooth.
7. Jeśli w ciągu 15 minut nie zostanie nawiązane połączenie Bluetooth lub wejście audio, głośnik wyłączy się automatycznie.

Połączenie TWS (True Wireless Stereo)

1. Po pierwszym włączeniu głośniki spróbują sparować się automatycznie, więc te kroki są wymagane tylko wtedy, gdy wymagane jest parowanie ręczne.
2. Upewnij się, że głośniki nie mają aktywnego połączenia Bluetooth z urządzeniem.
3. Naciśnij przycisk  na głośniku 1 (lewy głośnik), aby zainicjować tryb automatycznego parowania między dwoma urządzeniami. Pojawi się potwierdzenie głosowe "Connecting to Speaker 2", a następnie "Speaker 2 connected".

Uwaga: W trybie True Wireless Stereo tylko "Głośnik 1, LEWY" obsługuje połączenia AUX / LINE IN. Nie jest konieczne wykonywanie powyższych kroków TWS dla każdego użycia. Po zakończeniu początkowej konfiguracji głośniki automatycznie połączą się ze sobą.

Połączenie Bluetooth

Włącz Bluetooth na urządzeniu, z którym chcesz się połączyć.

W menu Bluetooth urządzenia poszukaj pozycji **'uStream Go'** i wybierz ją, aby się połączyć.

Usłyszysz potwierdzenie głosowe **'Connecting to Bluetooth'** a następnie **'Connected'**.

Wskaźnik stanu LED zmieni kolor z migającego na stały niebieski

Podłączenie do urządzenia inteligentnego w celu użycia go jako preferowanego źródła dźwięku

Możesz używać uStream Go jako preferowanego głośnika Bluetooth z dowolnym inteligentnym urządzeniem domowym, takim jak Amazon™ Echo lub Google™ Home.

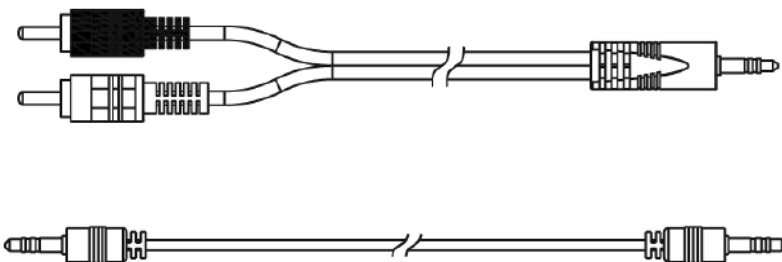
Oznacza to, że możesz użyć sterowania głosowego, aby wybrać muzykę do odtwarzania i słuchać w pełnym stereo przez głośniki uStream Go.


Postępuj zgodnie z instrukcjami za pośrednictwem aplikacji na urządzeniu mobilnym. lub odwiedź stronę mitchell-acoustics.com, aby uzyskać bardziej szczegółowe wyjaśnienia.

Podłączanie innych urządzeń

Istnieje możliwość podłączenia innych urządzeń do **uStream Go** przez analogowe połączenie kablowe, takie jak telewizor, zewnętrzny odtwarzacz muzyki lub gramofon.

Podłącz odpowiedni kabel do urządzenia, a złącze stereo 3,5 mm do wejścia pomocniczego Aux In z tyłu głośnika.



Na lewym głośniku (tym z niebieskim wskaźnikiem LED) Krótki Naciśnij przycisk  aby przełączyć na tryb Aux In.

Wskaźnik stanu LED zmieni kolor na zielony.

7. Utylizacja



Utylizacja opakowania

Przed wyrzuceniem opakowania należy je posortować. Papier i tekturę należy utylizować w ramach usługi recyklingu papieru a opakowania do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.

Usuwanie głośników

Stare urządzenia nie mogą być wyrzucane do odpadów domowych!

Jeśli głośniki nie nadają się już do użytku, należy je zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym mieście lub dzielnicy. Zapewni to odpowiedzialny recykling starego sprzętu i pozwoli uniknąć negatywnych skutków dla środowiska.

Utylizacja akumulatora

Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Jako użytkownik końcowy jesteś prawnie zobowiązany do dostarczenia wszystkich baterii, niezależnie od tego, czy zawierają szkodliwe substancje*, czy nie, do punktu zbiórki obsługiwane przez władze miejskie lub do sprzedawcy detalicznego, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

* oznaczone jako: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

RoHS

8. Specyfikacja

Znamionowa moc wyjściowa (RMS)	30 W RMS (15 W RMS na kanał, 18 W mocy szczytowej na kanał)
THD (całkowite zniekształcenia harmoniczne)	< 1% przy 1W 1kHz
Zakres częstotliwości	50Hz - 18kHz
Impedancja	4 omy
Stosunek sygnału do szumu	≥70dB
Wejście analogowe	Mini jack stereo 3,5 mm
Bateria wewnętrzna	Bateria litowo-jonowa 7,4 V/8000 mAh ładowana przez port USB-C 5 V
Specyfikacja ładowania USB.	DC 5V 2A. Czas ładowania 9 godzin @ 2A.
Bluetooth	MV Silicon BP1048B2 dwumodowy kodek SBC V 5.0 z profilami TWS AVRCP V1.6, A2DP V1.3, HFP V1.7, HSP V1.2 Zasięg Bluetooth ok. 33ft/10m
Sterowniki głośników	80-milimetrowy przetwornik z 68-milimetrowym bass reflexem
Akcesoriar	Kabel ładujący USB-A do USB-C "Y"
Wymiary	(szer. x wys. x gł.) 115 mm (4,52") x 115 mm (4,52") x 90 mm (3,54") (na spkr)
Waga	1,3 kg na głośnik (waga brutto 3,45 kg na zestaw) 3 funty na głośnik (waga brutto zestawu 7 funtów 8 uncji)
Pochodzenie	Precyzyjnie zaprojektowane i wyprodukowane w Chinach

9. Deklaracja zgodności

Mitchell Acoustics jako producent zaświadcza, że następujące produkty

Głośniki stereo Bluetooth Mitchell Acoustics uStream Go (AB-T15)
są w pełni zgodne z

ErP Directive 2009/125/EC

Rozporządzenie Komisji: (WE) nr 1275/2008 (UE) nr 801/2013
Test Standard EN 50564:2011

RoHS dyrektywa 2011/65/UE i dyrektywa zmieniająca (UE) 2015/863

EMC

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
Wyznaczone produkty zostały poddane testom próbek, dla których

RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/EU

EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3, (draft) EN 301 489-17
V3.2.2, EN 300 328 V2.2.2

Shenzhen NTEK Testing Technology Co., Ltd

1/F, Building E, Fenda Science Park, Sanwei Community, Xixiang Street,
Bao'an District, Shenzhen 518126 P.R.China.

wydał raporty z testów oznaczone numerami:

S21070800401001, S21070800401002, S21070800401003, S21070800402001,
S21070800403001

W związku z tym produkty są zgodne z zasadniczymi
wymaganiami i przepisy dyrektyw UE.

RoHS

Mitchell Acoustics stosuje politykę wyznaczania niezależnych zewnętrznych specjalistów, którzy doradzają w zakresie produkcji, aby zapewnić, że partnerzy produkcyjni przestrzegają testów zawartości materiałów w produktach; szukają potwierdzenia od dostawców, że materiały spełniają normy RoHS i mają wdrożone programy naprawcze i zastępcze oraz że producenci mają wdrożone procedury identyfikacji, segregacji i wymiany materiałów zgodnych z przepisami i niezgodnych z nimi

Wyłączną odpowiedzialność za deklarację ponosi producent/importer.

Raporty są przechowywane w pliku pod adresem :-

Mitchell Acoustics Limited

124 City Road, London, EC1v 2NX UNITED KINGDOM

Data: 15th Jan 2022

Podpisano:  Paul Mitchell - Director

CE

UK
CA

Köszönet Paul Mitchell-től

Köszönjük, hogy úgy döntött, hogy megvásárolja ezt a Mitchell Acoustics terméket. Ez sokat jelent nekem, mivel keményen dolgoztam és sok álmatlan éjszakám volt a tervezésén és fejlesztésén, és őszintén remélem, hogy meghaladja az elvárásait, és hogy élvezni fogja a használatát.

Ez a használati utasítás általános képet ad a készülék működéséről, valamint tájékoztatja Önt a biztonsági eljárásokról és a tisztításról. A termék jó állapotban tartása és biztonságos működése érdekében kérjük, szánjon néhány percet arra, hogy elolvassa és gondosan kövesse a jelen kézikönyvben található összes biztonsági és kezelési útmutatót.

Kérjük, őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra, és adja át a készülékkel együtt, ha harmadik félnek adja át. Amennyiben további kérdései vannak a készülék működésével vagy telepítésével kapcsolatban, vagy bármilyen probléma merül fel a használat során, kérjük, forduljon szakkereskedőhöz vagy szervizcsapatunkhoz további információkért.

Nem vállalunk felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, amelyek a jelen kézikönyvben található biztonsági utasítások be nem tartásából erednek. Ilyen körülmények között minden garanciális igény érvényét veszti. Nem vállalunk felelősséget semmilyen következményes kárért!

Ez a termék EMV-certifidált, és megfelel az összes európai, amerikai és egyéb nemzeti irányelvi követelménynek. Minden vonatkozó vizsgálatot elvégeztünk, és a tanúsítványt megkaptuk. A megfelelőségi nyilatkozat a kézikönyv végén található.

További információkért kérjük, látogasson el a mitchell-acoustics.com weboldalra,



Paul Mitchell CEO
Mitchell Acoustics Ltd.




Tartalomjegyzék

1	Gyorsindítási útmutató	68
2	Rendeltetésszerű használat	70
3	Biztonsági információk	71
4	A dobozban	72
5	Az alkatrészek leírása	73
6	Beállítás és használat	76
	Bekapcsolás	76
	TWS (True Wireless Stereo) csatlakozás	77
	Bluetooth kapcsolat	78
	Csatlakozás intelligens eszközhez	78
	Más eszközök csatlakoztatása	79
7	Eltávolítás	80
8	Műszaki adatok	81
10	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	82

Használat előtt

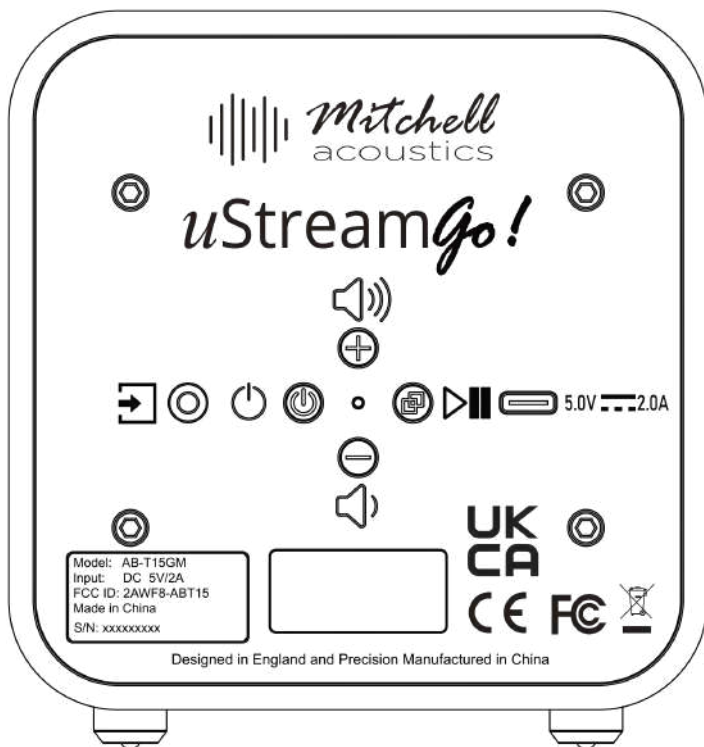
Kérjük, a készülék üzemeltetése előtt alaposan olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a további használatra. A jelen használati utasításban található összes információ betartása és figyelembevétele jó állapotban tartja a terméket, és biztosítja a biztonságos működést. Ez a használati utasítás a készülék működtetésére és karbantartására vonatkozó információkat tartalmaz. Ha valamelyik alkatrész karbantartást, szervizelést vagy javítást igényel, akkor forduljon szakképzett kereskedőhöz vagy szerviztechnikushoz.


1. Gyorsindítási útmutató

1. Csomagolja ki az egyes hangszórókat, és helyezze stabil felületre.
2. Minden hangszórót teljesen fel kell tölteni a dobozból. Ennek megállapításához nyomja meg a bekapcsológombot  az egyes hangszórók hátulján, és ha az akkumulátorban van áram, akkor hangjelzést hallhat. **'Power On'** amelyet az alapértelmezett üzemmód megerősítése követ, **Bluetooth'**.

Ha nem érkezik válasz, kérjük, folytassa a 3. lépéssel.

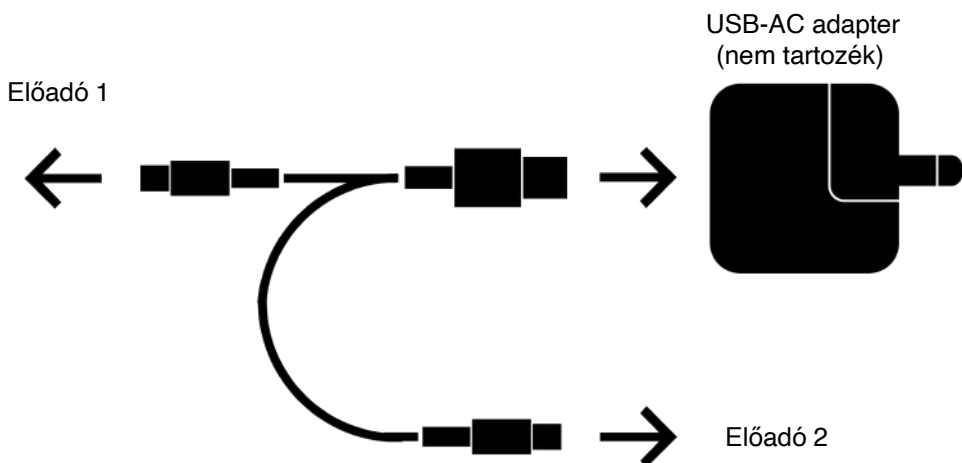
3. Az egyes hangszórók töltéséhez csatlakoztassa az USB-C "Y" kábelt az USB-C "Y" kábelhez az alábbi ábrán látható módon. Csatlakoztassa az egyes hangszórók hátoldalán található USB-C aljzathoz. Csatlakoztassa az USB 2.0 dugót egy USB hálózati adapterhez (nem tartozék).



4. Miután minden hangszóró bekapcsol, automatikusan megpróbálnak csatlakozni egymáshoz. A hangreakció **'Connecting to speaker 2'** hangjelzés hallható, majd néhány másodperccel később a hangutasítás **'Speaker 2 connected'** (Ha a hangszórók nem kapcsolódnak automatikusan egymáshoz, nyomja meg a  gombot a **LEFT** hangszóró (nem mindkettő), és a fenti részletezett hangválaszokat kell hallani)
5. A hangszórókhöz csatlakoztatni kívánt Bluetooth-eszközön keresse meg az elérhető eszközök listáján az "uStream Go"-t, és válassza ki. A hangutasítás **'Connecting to Bluetooth. Bluetooth connected'** meghallgatásra kerül.

MEGJEGYZÉS: ha egynél több "uStream Go" szerepel a készülék BT-eszközei között, az azt jelenti, hogy a bal és a jobb hangszóró nem csatlakozik egymáshoz. Menjen vissza, és kövesse a fenti 4. pontban leírt lépéseket.

6. A telefonon lejátszható hangok mostantól sztereóban szólalnak meg az uStream Go hangszóróiból.



2. Rendeltetészerű használat

Ez a készülék egy integrált aktív hangszóró, amelyet úgy terveztek, hogy különböző audiokomponensek vagy Bluetooth-eszközök csatlakoztathatók legyenek a bemeneteire.

Kérjük, tartsa be a jelen használati útmutatóban található összes biztonsági információt és utasítást.

3. Biztonsági információk

Az alábbi biztonsági és veszélyre vonatkozó figyelmeztetések nemcsak a készülék védelmét szolgálják, hanem a lehetséges egészségügyi veszélyek elleni védelmet is. Kérjük, szánjon időt az alábbi utasítások gondos elolvasására.

Nem vállalunk felelősséget a biztonsági utasítások be nem tartásából, illetve a nem megfelelő üzemeltetésből vagy kezelésből eredő személyi vagy anyagi károkért. Ilyen körülmények között minden garanciális igény érvényét veszti.

- Biztonsági és tanúsítási okokból tilos a készülék bármilyen jogosulatlan módosítása és/vagy megváltoztatása, és ez a garancia és minden garanciális igény érvényét veszti.
- Győződjön meg arról, hogy a készüléket helyesen állította be a használati útmutatóban található összes utasítás betartásával.
- A hangszórók soha nem érintkezhetnek vízzel vagy nedvességgel, és nem szabad folyadékkal töltött tárgyakat, például vázákat a hangszórókra helyezni.
- A hangszórókat mérsékelt éghajlaton üzemeltesse, és soha ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek, például magas páratartalomnak.
- Győződjön meg róla, hogy a hangszórók szilárd és stabil felületen állnak, vagy megfelelő rögzítő konzolokra vannak felszerelve.
- Vegye figyelembe, hogy a hosszabb ideig tartó, nagy hangerőn történő hallgatás során keletkező túlzott hangnyomás maradandó halláskárosodáshoz vezethet.
- Más eszközök csatlakoztatásakor olvassa el a készülékhez mellékelt irodalomban található biztonsági és üzemeltetési utasításokat.
- Csak száraz ruhával tisztítsa.
- Kérjük, forduljon hozzánk vagy egy szerviztechnikushoz további információkért, ha kétségei vannak a készülék működésével, biztonságával vagy a csatlakoztatással kapcsolatban, illetve ha olyan kérdések merülnek fel, amelyeket ez a kézikönyv nem magyaráz el.
- Hozzájáruljon egy jobb környezethez azzal, hogy a csomagolóanyag ártalmatlanítására kijelölt újrahasznosító helyet használ.

Elektromágneses interferencia

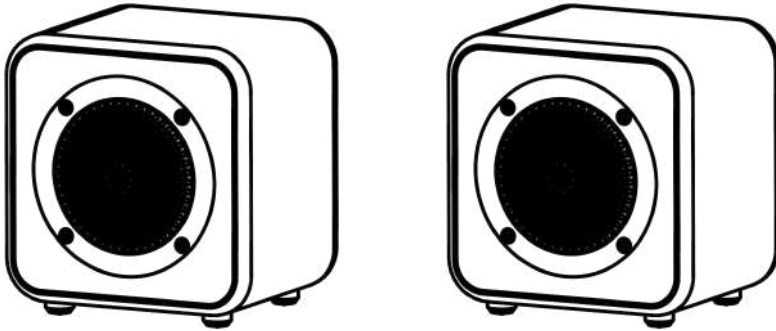
- A termék normál működését más eszközökből származó erős elektromágneses interferencia befolyásolhatja. Ebben az esetben egyszerűen állítsa vissza a terméket a normál működés folytatásához a felhasználói kézikönyvben leírtak szerint. Ha ez nem sikerül, szükség lehet a hangszórók más helyen történő használatára.

4. A dobozban

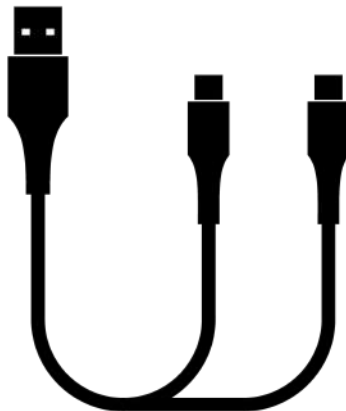
Az alábbiakat találja a dobozban.

Kérjük, ellenőrizze, hogy ezek az alkatrészek mind jelen vannak-e, mielőtt folytatja. Kérjük, tájékoztassa kereskedőjét, ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy sérült.

2 x uStream Go hangszóró



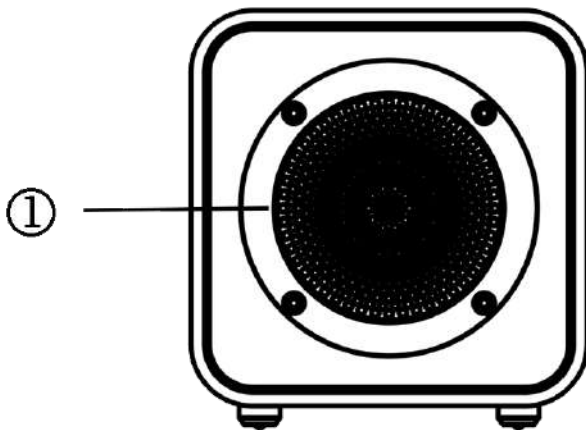
1 x USB-2.0 és két USB-C 'Y' kábel között



5. Az alkatrészek leírása

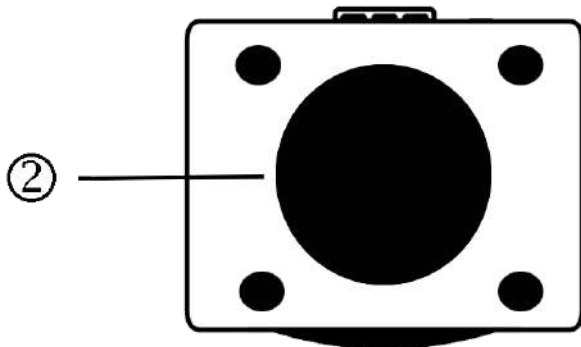
FRONT

1. Elülső hangszóró rács









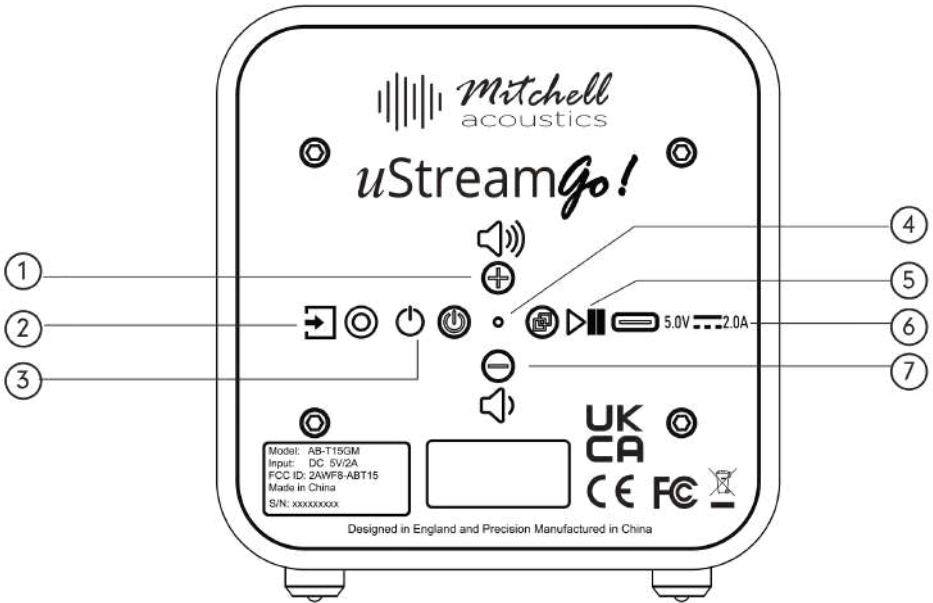
BOTTOM

2. Bass reflex meghajtó



HÁTTÉR

-  Ismételt rövid megnyomás a hangerő növeléséhez, Nyomja meg és tartsa lenyomva a következő zeneszámra lépéshez
-  3,5 mm-es sztereó jack aljzat
-  Hosszan nyomja meg a bekapcsoláshoz, és röviden a Bluetooth és a line in üzemmódok közötti váltáshoz.
- LED** állapotjelző.
-  Hosszan nyomja meg a PAIR hangszórókhoz. vagy lejátszási módban a zenelejátszás lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.
-  **5.0V 2.0A** USB-C tápcsatlakozó az akkumulátor feltöltéséhez
-  Ismételt rövid megnyomás a hangerő csökkentéséhez, Nyomja meg és tartsa lenyomva az előző zeneszámra való áttéréshez.




6. Beállítás és használat

Bekapcsolás

1. Minden hangszóró beépített lítium-ion akkumulátort tartalmaz, amelyet használat előtt teljesen fel kell tölteni.
2. Keresse meg a mellékelt USB-A-ból USB-C-be "Y" kábelt, és csatlakoztassa az USB-A végét egy tápegységhez, a 2 USB-C végét pedig az egyes hangszórók hátoldalán található USB-C aljzathoz. (A töltés hangszórónként 9 órát vesz igénybe 2A töltővel) A LED-kijelző töltés közben piros színű lesz, és kikapcsol, amikor teljesen feltöltődött.
3. Kapcsolja be az egyes hangszórókat úgy, hogy 2 másodpercig megnyomja az egyes hangszórók hátulját. Ügyeljen arra, hogy az automatikus párosítás funkció helyes működésének biztosítása érdekében az egyes hangszórókat néhány másodpercen belül kapcsolja be.
4. Az ELSŐKÉNT bekapcsolt hangszóró mindig a bal csatorna lesz.
5. A megerősítés hallható lesz. 'Bekapcsolás' az alapértelmezett üzemmód, a 'Bluetooth' megerősítésével.
6. A LED állapotjelző kék színnel villog mindkét hangszórón, amíg nem párosodnak egymással. A párosítás után a LED továbbra is kék színnel villog a bal oldali hangszórón (és kikapcsol a jobb oldali hangszórón), amíg egy Bluetooth-forrás nem csatlakozik.
7. Ha 15 percen belül nincs Bluetooth vagy audio bemenet, a hangszóró automatikusan kikapcsol.

TWS (True Wireless Stereo) csatlakozás

1. Az első bekapcsoláskor a hangszórók automatikusan megpróbálnak párosítani, így ezekre a lépésekre csak akkor van szükség, ha kézi párosításra van szükség.
2. Győződjön meg arról, hogy a hangszóróknak nincs aktív Bluetooth-kapcsolata egy eszközzel.
3. Nyomja meg a  gombot az 1. hangszórón (bal oldali hangszóró), hogy elindítsa az automatikus párosítási módot a két egység között. Hangos visszaigazolás hangzik el: **"Connecting to Speaker 2"** (Csatlakozás a Speaker 2-höz), majd **"Speaker 2 connected"** (A Speaker 2 csatlakoztatva).

NB: In True Wireless Stereo mode, only 'Speaker 1, LEFT' supports AUX / LINE IN connections. It is not necessary to complete the TWS steps above for each use. Once completed during initial setup, the speakers will automatically connect to each other.

Bluetooth kapcsolat

Engedélyezze a Bluetooth funkciót a csatlakoztatni kívánt eszközön.

A készülék Bluetooth menüjében keresse a következőt **'uStream Go'** és válassza ki a csatlakoztatáshoz.

Hangos megerősítést fog hallani **'Connecting to Bluetooth'** amelyet a következők követnek **'Connected'**.

A LED állapotjelző villogóról kék színűre változik.

Csatlakoztatás egy intelligens eszközhöz, hogy azt előnyben részesített hangforrásként használhassa

Az uStream Go-t használhatja az Ön által preferált Bluetooth hangszóróként a következő eszközökkel bármilyen intelligens otthoni eszközzel, például egy Amazon™ Echo vagy Google™ Home készülékkal.

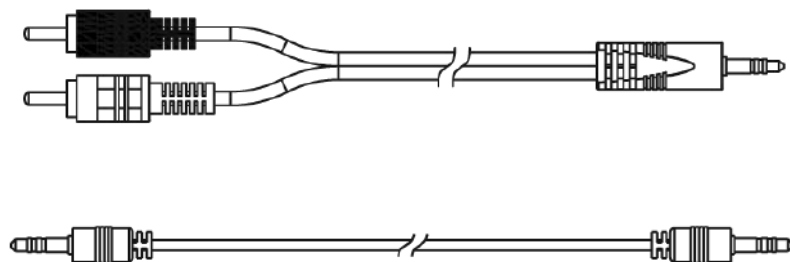
Ez azt jelenti, hogy hangvezérléssel kiválaszthatja, hogy milyen zenét szeretne lejátszani. és teljes sztereóban hallgathatja az uStream Go hangszórókon keresztül.


Kövesse az utasításokat a mobilján lévő okoseszköz-alkalmazáson keresztül. eszközön, vagy látogasson el a mitchell-acoustics.com weboldalra a részletesebb magyarázatért.

Más eszközök csatlakoztatása

Előfordulhat, hogy más eszközöket is szeretne csatlakoztatni a **uStream Go** analóg kábeles csatlakozáson keresztül, mint például egy TV, egy külső zenelejátszó vagy lemezjátszó.

Csatlakoztassa a megfelelő kábelt a készülékéhez és a 3,5 mm-es sztereó csatlakozót a hangszóró hátoldalán található Aux In segédbemenetbe.



A bal oldali hangszórón (amelyiken a kék LED-kijelző világít) Rövid Nyomja meg a  az Aux In üzemmódba való átkapcsoláshoz.

A LED állapotjelző zöldre vált.

7. Eltávolítás



A csomagolás ártalmatlanítása

Válogassa szét a csomagolást, mielőtt kidobja. A papírt és a kartont az újrahasznosított papírszolgáltatással ártalmatlanítsa, a csomagolóanyagokat pedig a megfelelő gyűjtőszolgálatnál.

A hangszórók ártalmatlanítása

A régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni!

Amennyiben a hangszórók egy idő után már nem használhatók, a következő módon kell ártalmatlanítani őket az Ön városában vagy megyéjében érvényes előírásoknak megfelelően. Ez biztosítja, hogy a régi készülékek újrahasznosítása egy felelősségteljes módon, és kizárja a környezetre gyakorolt negatív következményeket is.

Az akkumulátor ártalmatlanítása

Az elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani!

Végfelhasználóként a törvény értelmében Önnek minden akkumulátort be kell hoznia, függetlenül attól, hogy tartalmaz-e káros anyagokat. anyagokat* tartalmaznak, vagy sem, a kommunális hatóság által működtetett gyűjtőhelyre vagy kiskereskedőhöz kell vinni, hogy azokat környezetbarát módon ártalmatlanítsák.

* címkézve: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

RoHS

8. Specifikáció

Névleges kimeneti teljesítmény (RMS)	30W RMS (15w RMS csatornánként, 18w csúcsteljesítmény csatornánként)
THD (teljes harmonikus torzítás)	< 1% 1W 1KHz-en
Frekvenciatartomány	50Hz - 18KHz
Impedancia	4 ohm
Jel-zaj arány	≥70dB
Analóg bemenet	3,5 mm-es sztereó mini-csatlakozó
Belső akkumulátor	7,4V/8000mAh lítium-ion akkumulátor, 5V USB-C-n keresztül töltve
USB töltési specifikáció.	DC 5V 2A. Töltési idő 9 óra @ 2A.
Bluetooth	MV Silicon BP1048B2 kettős üzemmódú V 5.0 SBC kodek TWS AVRCP V1.6, A2DP V1.3, HFP V1.7, HSP V1.2 profilokkal Bluetooth-tartomány kb. 33ft/10m
Hangszóró meghajtók	80 mm-es meghajtó 68 mm-es basszusreflexszel
Tartozékok	USB-A-ból USB-C-be 'Y' töltőkábel
Méretek	(szélesség x magasság x mélység) 115mm (4.52") x 115mm (4.52") x 90 mm (3.54") (per spkr)
Súly	1,3 kg hangszórónként (a doboz bruttó súlya 3,45 kg készletenként) 3lb hangszórónként (a doboz bruttó súlya 7lb 8oz)
Eredet	Kínában precíziós tervezés és gyártás

9. Megfelelőségi nyilatkozat

A Mitchell Acoustics, mint gyártó igazolja, hogy a következő kijelölt terméket Mitchell Acoustics uStream Go (AB-T15) Bluetooth sztereó hangszórók teljes mértékben megfelelnek

ErP Directive 2009/125/EC

A Bizottság rendelete: (EC) No. 1275/2008 (EU) No. 801/2013
Test Standard EN 50564:2011

RoHS a 2011/65/EU irányelv és az (EU) 2015/863 irányelv módosítása

EMC

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

A kijelölt termékeken olyan mintavételes vizsgálatokat végeztek, amelyek esetében

RED (Rádióberendezésekről szóló irányelv) 2014/53/EU

EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3, (draft) EN 301 489-17 V3.2.2, EN 300 328 V2.2.2

Shenzhen NTEK Testing Technology Co., Ltd

1/F, Building E, Fenda Science Park, Sanwei Community, Xixiang Street,
Bao'an District, Shenzhen 518126 P.R.China.

számozott vizsgálati jegyzőkönyvek:

S21070800401001, S21070800401002, S21070800401003, S21070800402001,
S21070800403001

Ezért a termékek megfelelnek az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek rendelkezéseinek.

RoHS

A Mitchell Acoustics politikája, hogy független, harmadik fél szakembereket bíz meg a gyártással kapcsolatos tanácsadással annak biztosítása érdekében, hogy a gyártó partnerek megfeleljenek a termék anyagtartalmának vizsgálatának; megerősítést kér a beszállítóktól, hogy az anyagok megfelelnek a RoHS szabványoknak, és hogy a gyártók rendelkeznek javítási és csereprogramokkal, valamint hogy a gyártók rendelkeznek eljárásokkal a megfelelő és nem megfelelő anyagok azonosítására, elkülönítésére és cseréjére.

A nyilatkozat elkészítése kizárólag a gyártó/importőr felelőssége.
A jelentéseket a következő címen tartják nyilván :-

Mitchell Acoustics Limited

124 City Road, London EC1V 2NX UNITED KINGDOM

Dátum: 15th Jan 2022

Aláírás:



Paul Mitchell - Director

CE

**UK
CA**

A Thank You From Paul Mitchell

Thank you for deciding to purchase this Mitchell Acoustics product. It means a lot to me as I have worked hard and had many sleepless nights designing and developing it and I truly hope that it exceeds your expectations and that you enjoy using it.

This instruction manual will give you a general idea of how this device operates, as well as providing you with information on safety procedures and cleaning. In order to maintain this product in good condition and to ensure its safe operation, please take a few minutes to read and carefully follow all the safety and operating instructions found in this manual.

Please retain this instruction manual for future reference and pass it along with the device if handed over to a third party. Should you have any additional questions regarding the operation or installation of this device, or should any problems arise from its use, then please contact a specialised dealer or our service team for further information.

We assume no liability for any damage incurred as a result of improper use resulting from failure to comply with the safety instructions found in this manual. Under such circumstances all claims under warranty will become null & void. We assume no liability for any consequential damage!

This product is EMV-certified and complies with all European, US and other national guideline requirements. All the relevant testing has been carried out and certification has been received. A declaration of conformity can be found at the end of this manual.

For further information please visit www.mitchell-acoustics.com

Yours sincerely,



Paul Mitchell
Founder & CEO
Mitchell Acoustics Ltd




Table of Contents

1	Quickstart Guide	88
2	Intended Use	90
3	Safety Information	91
4	In the Box	92
5	Description of Parts	93
6	Setup & Use	96
	Power Up	96
	TWS (True Wireless Stereo) Connection	97
	Bluetooth Connection	98
	Connecting to a Smart Device	98
	Connecting Other Devices	99
7	Disposal	100
8	Specifications	101
10	DECLARATION OF CONFORMITY	102

Before use

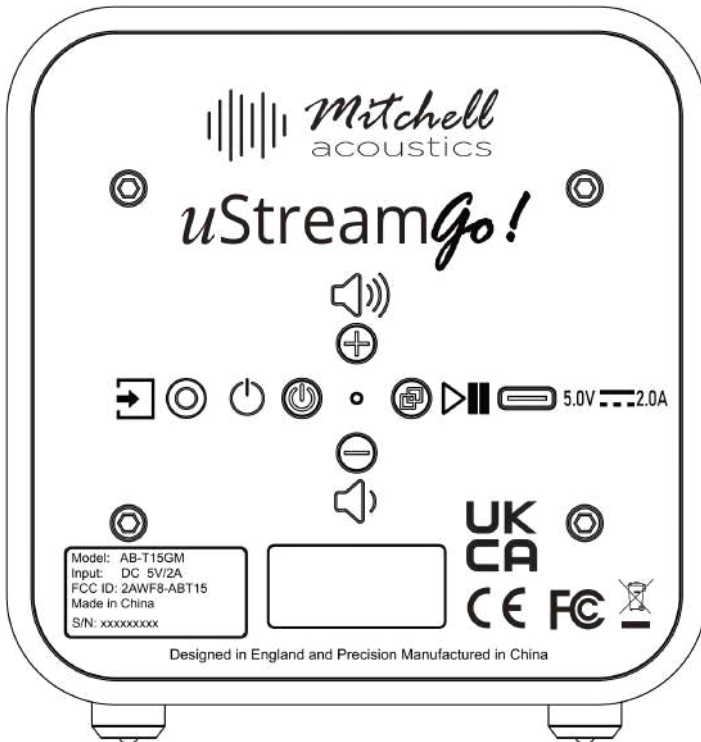
Please read this instruction manual thoroughly before operating this device and retain it for further reference. Following and heeding all the information found in this instruction manual will maintain this product in good condition and ensure its safe operation. This instruction manual contains information on how to operate and maintain this device. Should a component require maintenance, servicing or repair, then please consult a qualified dealer or service technician.


1. Quickstart Guide

1. Unpack each speaker and place on a stable surface.
2. Each speaker should be fully charged out of the box. To find out, press the power button  on the rear of each speaker and, if the battery has power, you will hear a voice response **'Power On'** followed by the default mode confirmation, **Bluetooth'**.

If there is no response then please proceed to step 3.

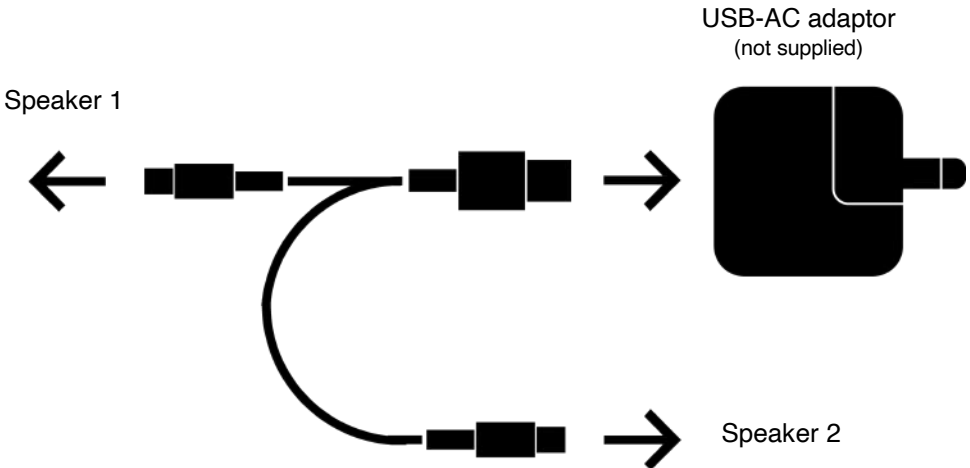
3. In order to charge each speaker, connect the USB to USB-C 'Y' cable as shown below. Connect to the USB-C socket on the rear of each speaker. Connect the USB 2.0 plug to a USB power adaptor (not supplied)



- Once each speaker is powered on they will automatically try to connect to each other. The voice response **'Connecting to speaker 2'** will be heard, followed a few seconds later by the voice command **'Speaker 2 connected'** (If the speakers do not automatically connect to each other, press the  button on the **LEFT** speaker (not both) and the voice responses detailed above should be heard)
- On the Bluetooth device you would like to connect to the speakers, look for 'uStream Go' on the list of available devices and select it. The voice command **'Connecting to Bluetooth. Bluetooth connected'** will be heard.

NOTE: if you are seeing more than one 'uStream Go' listed in the BT devices on your device it means Left and Right speakers are not connected to each other. Go back and follow the steps in 4. above.

- Any sounds playable on your phone will now come from the uStream Go speakers in stereo.



2. Intended Use

This device is an integrated active speaker designed to have various audio components or Bluetooth devices connected to its inputs.

Please adhere to all of the safety information and instructions found in this instruction manual.

3. Safety Information

The following safety and hazard warnings are not only for the protection of your device, but also serve as a protection against potential health hazards. Please take time to read the following instructions carefully.

We assume no liability for personal or property damage resulting from the failure to comply with the safety instructions, or from improper operation or handling. Under such circumstances, all claims under warranty will become void

- For safety and certification reasons any unauthorized modification and/or changes to the device is prohibited and will void the warranty and all warranty claims.
- Ensure that the device has been set up correctly by following all the instructions found in the instruction manual
- The speakers should never come into contact with water or moisture and no objects filled with liquids such as vases, should be placed on the speakers.
- Operate the speakers in a moderate climate and never expose them to extreme temperatures, such as high humidity.
- Make sure the speakers are placed on a firm and stable surface or mounted on suitable mounting brackets.
- Please note that excessive sound pressure created when listening to loud volume levels for extended periods can lead to permanent hearing damage.
- When connecting other devices, please refer to the safety and operating instructions found in the literature accompanying the device.
- Clean only with dry cloth.
- Please contact us or a service technician for further information, should you be in doubt about device operation, safety or when making connections, or if any questions arise that are not explained within this manual.
- Contribute to a better environment by using a designated recycling site for the disposal of packaging material.

Electromagnetic Interference

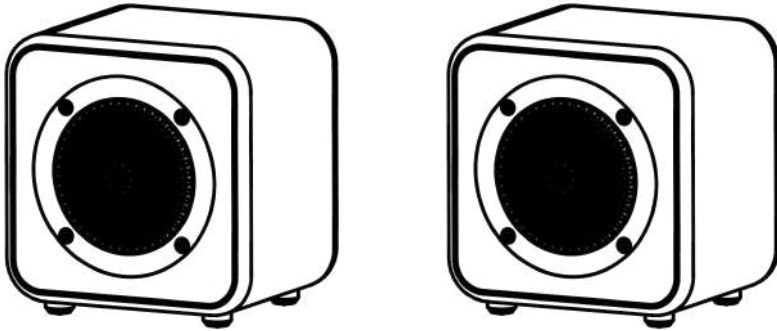
- The normal function of the product may be affected by strong electromagnetic interference from other devices. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the user manual. If this fails it may be necessary use the speakers in a different location.

4. In the Box

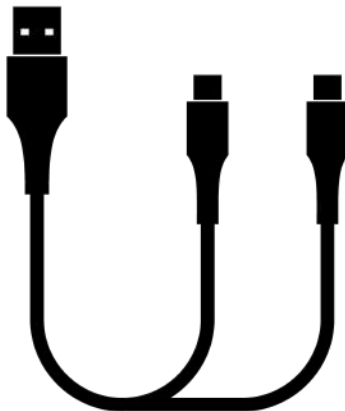
Here is what you will find in the box.

Please check all these parts are present before proceeding. Please inform your dealer if any part is missing or damaged.

2 x uStream Go Speakers



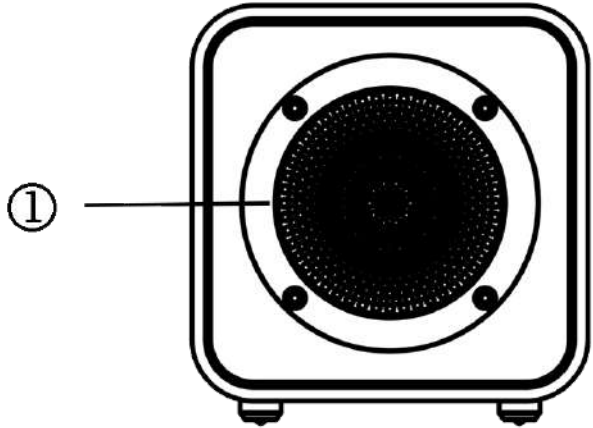
1 x USB-2.0 to twin USB-C 'Y' cable



5. Description of Parts

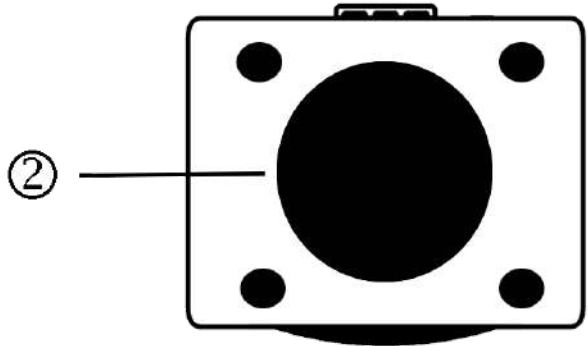
FRONT

- 1. Front speaker grill









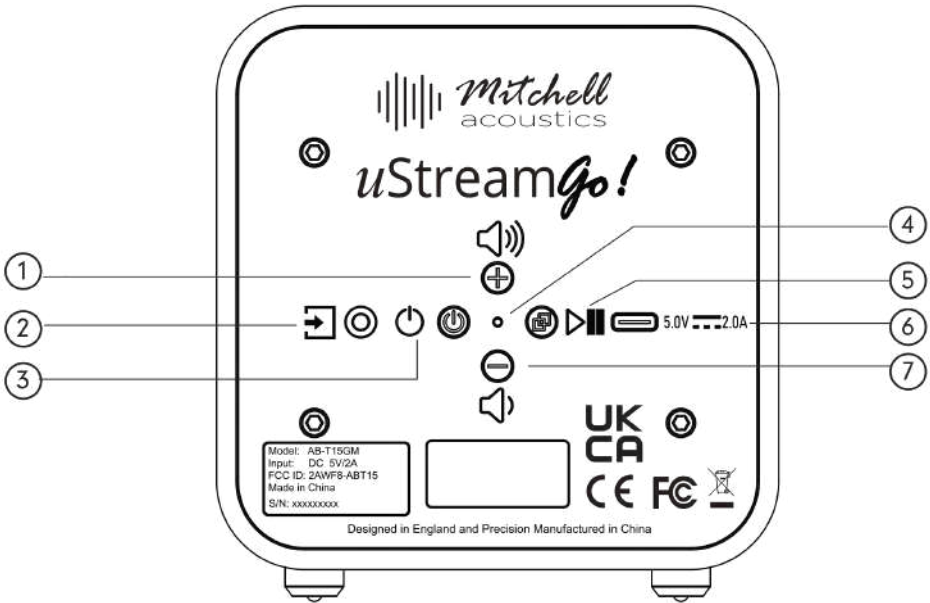
BOTTOM

- 2. Bass reflex driver




REAR

1.  Repeated Short Press to increase volume, Press and hold to go to next track
2.  3.5mm stereo jack socket
3.  Long press for Power On and Short press to switch modes between Bluetooth and line in
4. **LED** status indicator.
5.  Long press to PAIR speakers. or in play back mode, use to PLAY or PAUSE music playback.
6.  USB-C power socket for battery recharge
7.  Repeated Short Press to decrease volume, Press and hold to go to previous track



6. Set Up & Use

Power Up

1. Each speaker contains a built-in lithium-ion battery which must be charged fully before use.
2. Find the supplied USB-A to USB-C 'Y' cable and connect the USB-A end to a power supply and the 2 USB-C ends to the USB-C socket on the rear of each speaker. (Charging takes 9 hours per speaker with a 2A charger) LED indicator will show red colour while charging and will turn off when fully charged.
3. Power on each speaker by pressing  on the rear of each speaker for 2 seconds. Make sure to power on each speaker within a few seconds of each other to ensure the auto-pairing function works correctly.
4. The speaker powered on FIRST and will always be the Left channel
5. Confirmation will be audible. 'Power on' with confirmation of default mode, 'Bluetooth'
6. The LED status indicator will blink Blue on both speakers until they are paired to each other. Once paired, the LED will continue to blink blue on the LEFT speaker (and will turn off on the right speaker) until a Bluetooth source is connected.
7. If there is no Bluetooth or audio input within 15 minutes, the speaker will automatically power off.

TWS (True Wireless Stereo) Connection

1. When first powered on, the speakers will attempt to pair automatically so these steps are only required if manual pairing is required.
2. Make sure that the speakers do not have an active Bluetooth connection with a device.
3. Press the PR/PL/PA button on Speaker 1 (Left speaker) to initiate the automatic pairing mode between the two units. There is a voice confirmation 'Connecting to Speaker 2' followed by 'Speaker 2 connected'.

NB: In True Wireless Stereo mode, only 'Speaker 1, LEFT' supports AUX / LINE IN connections. It is not necessary to complete the TWS steps above for each use. Once completed during initial setup, the speakers will automatically connect to each other.

Bluetooth Connection

Enable Bluetooth on the device you wish to connect.

On your device's Bluetooth menu, look for '**uStream Go**' and select it to connect.

You will hear a voice confirmation '**Connecting to Bluetooth**' followed by '**Connected**'.

The LED status indicator will change from blinking to solid blue

Connecting to a Smart Device to use as preferred sound source

You can use the uStream Go as your preferred Bluetooth speaker with any smart home device such as an Amazon™ Echo or Google™ Home.

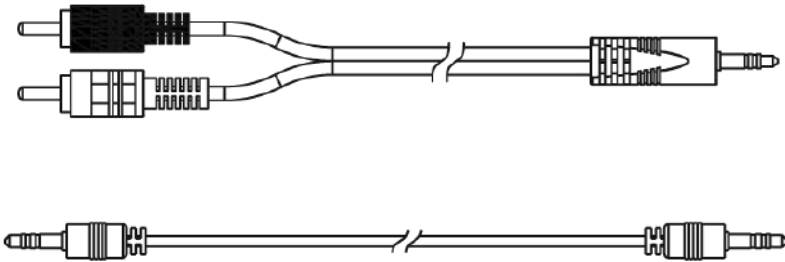
This means you can use voice control to select what music to playback and listen in full stereo via your uStream Go speakers.

Follow the instructions via your smart devices app on your mobile device or visit mitchell-acoustics.com for a more detailed explanation.

Connecting Other Devices

You may wish to connect other devices to the **uStream Go** via an analog cable connection such as a TV, an external music player or a turntable.

Connect the relevant cable to your device and the 3.5mm stereo connector into the Aux In auxiliary input on the rear of the speaker.



On the left speaker (the one showing the blue LED indicator) Short Press the **Power Button** to switch to **Aux In** mode.



The LED status indicator will turn green.

7. Disposal



Disposing of the Packaging

Sort the packaging before you dispose of it. Dispose of paper and cardboard with the recycled paper service and wrappings with the appropriate collection service.

Disposing of the Speakers

Old appliances may not be disposed of in the household waste!

Should the speakers no longer be capable of being used at some point in time, dispose of them in accordance with the regulations in force in your city or county. This ensures that old appliances are recycled in a responsible manner and also rules out negative consequences for the environment.

Disposing of the Battery

Batteries may not be disposed of with household waste!

As the end user you are required by law to bring all batteries, regardless whether they contain harmful substances* or not, to a collection point run by the communal authority or to a retailer, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner.

* labeled with: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

RoHS

8. Specification

Rated Output Power (RMS)	30W RMS (15w RMS per channel, 18w peak power per channel)
THD (Total Harmonic Distortion)	< 1% at 1W 1KHz
Frequency Range	50Hz - 18KHz
Impedance	4 ohms
Signal to Noise Ratio	≥70dB
Analog Input	3.5mm stereo mini-jack
Internal Battery	7.4V/8000mAh lithium-ion battery charged via 5v USB-C
USB Charging Spec.	DC 5V 2A. Charging time 9 hours @ 2A.
Bluetooth	MV Silicon BP1048B2 dual mode V 5.0 SBC Codec with TWS AVRCP V1.6, A2DP V1.3, HFP V1.7, HSP V1.2 profiles Bluetooth range approx. 33ft/10m
Speaker Drivers	80mm driver with 68mm bass reflex
Accessories	USB-A to USB-C Y charging cable
Dimensions	(W x H x D) 115mm (4.52") x 115mm (4.52") x 90mm (3.54") (per spkr)
Weight	1.3kg each speaker (Gross box weight 3.45kg per set) 3lb each speaker (Gross box weight 7lb 8oz)
Origin	Precision engineered and manufactured in China

9. Declaration of Conformity

Mitchell Acoustics as manufacturer certifies that the following designated product

Mitchell Acoustics uStream Go (AB-T15) Bluetooth Stereo Speakers
are in full conformity with

ErP Directive 2009/125/EC

Commission Regulation: (EC) No. 1275/2008 (EU) No. 801/2013
Test Standard EN 50564:2011

RoHS directive 2011/65/EU and the amendment directive (EU) 2015/863

EMC

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
The designated products were subject to sample testing for which

RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/EU

EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3, (draft) EN 301 489-17
V3.2.2, EN 300 328 V2.2.2

Shenzhen NTEK Testing Technology Co., Ltd

1/F, Building E, Fenda Science Park, Sanwei Community, Xixiang Street,
Bao'an District, Shenzhen 518126 P.R.China.

issued test reports numbered:

S21070800401001, S21070800401002, S21070800401003, S21070800402001,
S21070800403001

And therefore the products comply with the essential
requirements and the provisions of the EU Directives.

RoHs

Mitchell Acoustics has a policy of appointing independent 3rd party specialists to advise on manufacturing to ensure that manufacturing partners comply with product material content testing; seeking confirmation from suppliers that materials meet the RoHs standards, and have remedial and replacement programs are in place, and that manufacturers have procedures in place for identifying, segregating and replacing compliant from non-compliant materials

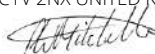
The declaration is the sole responsibility of the manufacturer / importer.
The reports are held on file at :-

Mitchell Acoustics Limited

124 City Road, London EC1V 2NX UNITED KINGDOM

Date: 15th Jan 2022

Signed:



Paul Mitchell - Director



www.mitchell-acoustics.com